

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU

STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
DOLNOŚLĄSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
DOLNOŚLĄSKIE
VOIVODSHIP**

**IV KWARTAŁ
IVth QUARTER**

2011

WROCŁAW **LUTY** **2012**
FEBRUARY

Przygotowano w Dolnośląskim Ośrodku Badań Regionalnych przy współpracy Wydziału Informatyki.
Prepared by Dolnośląskie Centre for Regional Surveys in cooperation with Information Technology Division.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Informujemy, że od I kwartału 2012 roku BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO będzie wydawany tylko w wersji elektronicznej, dostępny na stronie internetowej Urzędu <http://www.stat.gov.pl/wroc> (w formacie xls i PDF).

We inform, that from the 1st quarter of 2012 STATISTICAL BULLETIN OF DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP will be published only in electronic form, and will be available on the website of the Office <http://www.stat.gov.pl/wroc> (xls and pdf format).

ISSN - 1508 - 1095

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFII
Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department

Zam. 8/2012 – nakład 55 egz.
Order 8/2012 – edition 55 copies

Cena 20,00 zł
Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situ- ation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	36
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. . .	Financial results of enterprises by section	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	39
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	40
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	46
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . .	Price indices of consumer goods and services	47
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ...	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	51
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU . . .	Production of selected products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	63
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establish- ments	66
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie styczeń-grudzień	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-December	67
35.	Zdarzenia drogowe	Road traffic accidents	68
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze	Rescue-extinguishing activities	68
37.	Pożary według miejsca powstania	Fires by places of occurred	69
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania	Fires by main causes	69
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO	TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP	70
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
39.	Ruch naturalny ludności w III kwartale 2011 r. . . .	Vital statistics in III th quarter 2011	71
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2011 r.	Registered unemployed persons and job offers in 2011	72
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2011 r.	Registered unemployed persons by age in 2011	73
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2011 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2011	74
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-XII 2011 r.	Dwellings completed in the period I-XII 2011	75
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2011 r.	Entities of the national economy in 2011	76
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I-XII 2011 r.	Ascertained crimes in completed preparatory pro- ceedings in the period I-XII 2011	79
46.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-XII 2011 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-XII 2011	80
47.	Zdarzenia drogowe w okresie I-XII 2011 r.	Road traffic accidents in the period I-XII 2011	81
48.	Działania ratowniczo-gaśnicze w okresie I-XII 2011 r.	Rescue-extinguishing activities in the period I-XII 2011	82
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
49.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	83
50.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	87

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment as well as wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*“.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

8. The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
		x	
skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby		products	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	butter	butter and other spreads

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;

2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatki wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
 - 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2011 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2011) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

25. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. in thous.	A	B			
2009 I–XII	2876,6	316,8	146,3	128,4	x	12,8	x	60
2010 I–XII	2877,8	331,2	150,3	102,7	x	13,0	x	49
2011 I–XII	327,6	143,6	95,5	x	12,5	x	42
2010 XII	2877,8	331,2	150,3	102,7	104,2	13,1	3886	49
2011 I	331,2	161,4	101,7	107,4	13,8	3937	46
II	331,6	165,0	100,2	102,2	14,1	5323	37
III	331,9	162,7	98,8	98,6	13,9	6734	32
IV	326,1	155,1	98,2	95,3	13,3	6671	31
V	326,2	146,8	96,9	94,6	12,7	7338	25
VI	326,9	139,6	95,9	95,1	12,1	6671	22
VII	327,4	137,4	96,0	98,5	12,0	5226	25
VIII	327,8	136,9	96,3	99,6	12,0	7088	21
IX	328,2	136,8	95,8	99,9	11,9	5559	24
X	328,4	136,9	96,3	100,1	12,0	5414	26
XI	328,3	139,4	96,7	101,8	12,2	4352	32
XII	327,6	143,6	95,5	103,0	12,5	3528	42

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w złotych in zlotys	A	B	w złotych in zlotys	A
2009 I–XII	418,3	100,1	x	3310,23	104,9	x	1514,56	108,6
2010 I–XII	421,4	100,7	x	3436,77	103,8	x	1611,66	106,4
2011 I–XII	431,5	102,4	x	3594,98	104,6	x	1691,11	104,9
2010 XII	422,8	101,4	100,0	3890,11	106,4	106,5	1611,66	106,4
2011 I	434,7	103,1	102,8	3281,48	102,7	84,4	.	.
II	434,5	104,0	100,0	3224,10	104,0	98,3	.	.
III	434,8	104,2	100,1	3515,76	104,9	109,0	1655,79	105,8
IV	436,6	104,3	100,4	3560,52	106,0	101,3	.	.
V	437,3	104,0	100,2	3393,74	90,9	95,3	.	.
VI	437,8	103,8	100,1	3970,17	119,5	117,0	1677,02	105,3
VII	437,7	103,4	100,0	3513,55	105,3	88,5	.	.
VIII	437,9	103,3	100,0	3735,44	106,4	106,3	.	.
IX	431,7	102,8	98,6	3468,51	102,0	92,9	1685,42	105,1
X	432,5	102,5	100,2	3467,91	104,7	100,0	.	.
XI	432,1	102,2	99,9	3850,36	105,4	111,0	.	.
XII	431,9	102,2	100,0	4062,09	104,4	105,5	1691,11	104,9

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I–XII	76,1	x	60,0	x	116,5	x	104,6	x
2010 I–XII	126,2	x	121,8	x	99,3	x	86,7	x
2010 XII	174,4	110,8	199,6	101,9	111,8	110,6	83,8	92,2
2011 I	182,3	112,4	242,6	129,0	108,8	98,2	88,6	99,7
II	204,4	105,8	237,3	102,4	106,4	103,9	88,8	97,8
III	205,9	94,8	239,8	97,5	126,3	110,4	97,2	108,7
IV	220,4	107,3	245,3	101,3	131,7	102,2	107,2	108,0
V	212,0	101,3	239,5	97,9	131,0	98,8	111,1	100,5
VI	197,6	103,7	207,5	97,0	126,0	96,4	96,4	101,0
VII	150,8	82,7	210,8	102,2	130,4	102,8	101,2	102,8
VIII	114,3	90,7	154,6	88,8	146,7	111,9	97,0	104,1
IX	109,8	102,6	150,9	117,1	135,8	97,4	111,4	105,5
X	106,7	96,7	137,4	95,3	139,4	100,7	116,3	98,1
XI	103,0	98,4	122,7	95,8	139,0	101,6	127,4	107,4
XII	95,3	102,5	132,3	109,9	128,3	102,1	154,6	112,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B
2009 I–XII	74,5	100,6	x	155,0	99,2	x
2010 I–XII	71,2	95,5	x	153,2	98,9	x
2010 XII	4,6	119,2	87,8	11,5	96,8	101,6
2011 I	4,5	98,8	99,5	12,0	83,8	103,9
II	4,3	120,2	94,2	10,9	98,3	91,6
III	4,9	113,3	114,9	12,5	99,9	114,5
IV	4,6	112,6	93,6	12,4	97,0	98,6
V	5,1	103,5	111,9	13,4	97,6	108,4
VI	5,1	108,2	99,7	17,1	127,7	127,6
VII	4,6	108,6	89,9	12,5	92,3	73,2
VIII	4,8	125,5	104,4	12,2	88,7	97,5
IX	4,3	90,2	90,0	11,8	91,5	96,3
X	5,1	104,9	117,6	12,3	95,1	104,6
XI	4,7	90,1	91,9	11,7	103,8	95,5
XII	4,4	96,5	94,1	12,3	106,7	104,4

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I–XII	98,6	x	95,7	x	98,6	x	102,9	x	109,6	x
2010 I–XII	113,2	x	102,2	x	119,0	x	69,3	x	100,7	x
2011 I–XII	111,7	x	101,5	x	107,7	x	44,6	x	102,9	x
2010 XII	109,5	92,5	94,8	100,3	115,1	89,9	73,8	127,6	102,3	108,1
2011 I	104,0	95,5	111,1	78,5	106,3	98,0	65,1	101,4	109,1	85,5
II	110,2	105,0	118,0	117,9	111,3	104,1	77,8	92,1	109,2	106,9
III	107,5	115,6	89,6	108,2	112,3	118,0	72,5	91,9	106,1	104,9
IV	104,4	91,6	95,7	103,1	108,0	90,4	63,3	80,1	103,2	100,7
V	107,3	104,3	105,6	107,0	110,0	104,6	61,3	87,0	95,4	95,9
VI	101,4	98,8	103,0	97,3	103,3	99,3	52,8	86,3	101,8	103,7
VII	103,7	93,0	103,9	99,1	105,8	91,5	61,3	115,9	99,2	94,6
VIII	107,3	99,8	103,4	96,6	110,0	100,4	62,6	91,6	100,3	102,6
IX	104,8	120,0	88,1	101,2	108,6	124,9	46,2	44,7	106,6	110,9
X	111,1	98,6	103,3	103,5	104,9	99,7	60,3	176,2	104,7	96,3
XI	121,8	104,6	107,0	97,9	116,0	103,6	66,3	113,1	98,9	94,3
XII	108,7	87,7	91,8	85,9	109,2	85,1	59,9	114,5	111,2	117,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
			ogółem total			A	B
	A	B		A	B		
2009 I–XII	115,3	x	14143	113,2	x	107,3	x
2010 I–XII	98,7	x	12746	90,1	x	103,7	x
2011 I–XII	134,5	x	12746	90,1	x	114,0	x
2010 XII	108,2	129,9	1034	71,9	94,8	109,3	119,2
2011 I	97,4	31,7	828	62,6	80,1	99,9	71,3
II	138,6	128,5	619	75,1	74,8	112,0	106,2
III	128,8	124,7	594	50,6	96,0	109,7	121,1
IV	134,5	113,7	1266	122,4	213,1	118,7	101,9
V	157,5	130,6	625	69,1	49,4	114,8	97,8
VI	125,5	118,6	737	78,9	117,9	108,2	98,8
VII	145,7	99,1	892	62,6	121,0	104,9	98,6
VIII	112,9	96,4	703	79,4	78,8	107,9	104,3
IX	137,9	119,6	753	51,7	107,1	107,6	103,6
X	123,3	103,3	1234	51,7	163,9	109,1	106,3
XI	131,7	96,1	900	186,1	72,9	110,0	90,3
XII	142,0	140,1	1413	82,5	157,0	109,5	118,7

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł ^b industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w % ogółem % of grand total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2009 I–XII	316811	14527	302284	418278	41109	377169	90,2	212524	24222	188302	88,6
2010 I–XII	331247	14978	316269	421390	38297	383093	90,9	209401	21043	188358	90,0
A	104,6	103,1	104,6	100,7	93,2	101,6	x	98,5	86,9	100,0	x
2011 I–III	331929	14969	316960	435295	29199	406096	93,3	211818	12047	199771	94,3
I–VI	326885	14995	311890	435508	29245	406263	93,3	212127	12040	200087	94,3
I–IX	328207	15001	313206	432123	28872	403251	93,3	207527	11622	195905	94,4
I–XII	327625	15101	312524	431461	28715	402746	93,3	207005	11597	195408	94,4
A	98,9	100,8	98,8	102,4	75,0	105,1	x	98,9	55,1	103,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2009 I–XII	33159	1127	32032	96,6	74250	490	73760	99,3
2010 I–XII	32039	1008	31031	96,9	73743	356	73387	99,5
A	96,6	89,4	96,9	x	99,3	72,7	99,5	x
2011 I–III	33573	847	32726	97,5	74924	356	74568	99,5
I–VI	33701	774	32927	97,7	75094	352	74742	99,5
I–IX	34069	774	33295	97,7	75245	346	74899	99,5
I–XII	34587	774	33813	97,8	74656	345	74311	99,5
A	108,0	76,8	109,0	x	101,2	96,9	101,3	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total		w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2009 I–XII	15687	5225	10462	66,7	3310,23	3907,38	3245,14	98,0
2010 I–XII	15700	5364	10336	65,8	3436,77	4013,37	3379,13	98,3
A	100,1	102,7	98,8	x	103,8	102,7	104,1	x
2011 I–III	16382	5301	11081	67,6	3344,57	3560,52	3329,05	99,5
I–VI	16182	5288	10894	67,3	3503,55	3668,03	3491,71	99,7
I–IX	16108	5247	10861	67,4	3508,17	3736,53	3491,81	99,5
I–XII	16137	5158	10979	68,0	3594,98	3887,10	3574,16	99,4
A	102,8	96,2	106,2	x	104,6	96,9	105,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł			w % razem % of total
2009 I–XII	3619,57	4220,02	3542,34	97,9	3574,57	2949,76	3596,55	100,6
2010 I–XII	3845,88	4331,24	3791,66	98,6	3792,93	3435,30	3804,55	100,3
A	106,3	102,6	107,0	x	106,1	116,5	105,8	x
2011 I–III	3640,58	3670,42	3638,78	100,0	3625,09	3200,83	3636,08	100,3
I–VI	3868,93	3712,44	3878,34	100,2	3888,82	3301,94	3902,61	100,4
I–IX	3856,74	3742,44	3863,52	100,2	3944,02	3368,73	3957,40	100,3
I–XII	3953,82	3821,96	3961,64	100,2	4058,2	3518,68	4070,55	100,3
A	102,8	88,2	104,5	x	107,0	102,4	107,0	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2009 I–XII	2889,47	3112,86	2887,98		2913,31	3458,26	2641,14	
2010 I–XII	2902,05	3119,66	2900,99		3019,02	3528,97	2754,37	
A	100,4	100,2	100,5		103,6	102,0	104,3	
2011 I–III	2986,95	3059,36	2986,61		2999,32	3467,06	2775,56	
I–VI	3036,64	3066,86	3036,50		3009,11	3509,39	2766,28	
I–IX	3043,87	3128,71	3043,47		3051,25	3613,54	2779,61	
I–XII	3139,31	3104,08	3139,48		3091,53	3658,47	2825,17	
A	108,2	99,5	108,2		102,4	103,7	102,6	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł			w % ogółem % of total	w mln zł in mln zł			w % ogółem % of total
2009 I–XII	9085,5	1205,0	7880,5		77659,6	6727,9	70931,7	
2010 I–XII	10294,9	1413,3	8881,6		88862,0	5860,1	83001,9	
A	113,3	117,3	112,7		113,2	x	x	
2011 I–III	1803,6	116,1	1687,5		23724,3	726,8	22997,5	
I–VI	4209,2	362,7	3846,5		48471,0	1490,2	46980,7	
I–IX	6579,9	623,6	5956,4		72551,5	1978,4	70573,0	
I–XII . . . . .	.	.	.		99245,97	2692,8	96553,1	
A	.	.	.		111,7	x	x	

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from the whole activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych in mln zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych in mln zł		w % ogółem % of total	
2009 I–XII	133671,7	9341,4	124330,4	93,0	125273,3	8376,5	116896,8	93,3
2010 I–XII	147175,9	6572,5	140603,5	95,5	136166,0	6093,7	130072,3	95,5
A	110,1	70,4	113,1	x	108,7	72,7	111,3	x
2011 I–III	36219,4	1147,7	35071,7	96,8	32454,2	1067,6	31386,6	96,7
I–VI	75815,6	2394,0	73421,5	96,8	67288,9	2209,9	65079,0	96,7
I–IX	115070,0	3080,9	111989,1	97,3	101962,8	2810,8	99152,0	97,2
A	108,7	64,3	110,8	x	104,0	64,1	105,9	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^d w % Profitability rate of gross turnover ^d in %			Wskaźnik rentowności obrotu netto ^e w % Profitability rate of net turnover ^e in %		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2009 I–XII	7009,8	764,9	6244,8	6,3	10,4	6,0	5,2	8,2	5,0
2010 I–XII	9144,2	374,6	8769,6	7,5	7,3	7,5	6,2	5,7	6,2
A	130,4	49,0	140,4	x	x	x	x	x	x
2011 I–III	3095,3	61,8	3033,4	10,4	7,1	10,5	8,5	5,4	8,6
I–VI	7104,7	145,1	6959,6	11,2	7,8	11,3	9,4	6,1	9,5
I–IX	11075,3	207,1	10868,2	11,4	8,8	11,4	9,6	6,7	9,7
A	170,4	64,1	176,0	x	x	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – 14.4.

a – e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 1000 ludności per 1000 population				
2009 I–XII	2876627	18024	29826	30872	194	-1046	6,3	10,4	10,7	6,5	-0,4
2010 I–XII	2877840	16390	29549	29721	181	-172	5,7	10,3	10,3	6,1	-0,1
A	100,0	90,9	99,1	96,3	93,3	x	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2010 III	2878270	7136	7802	7039	49	763	9,9	10,9	9,8	6,3	1,1
IV	2877840	3080	7004	7786	45	-782	4,3	9,7	10,8	6,4	-1,1
2011 I .....	.	1578	6643	8053	49	-1410	.	.	.	.	.
II .....	.	4264	6733	7210	35	-477	.	.	.	.	.
III .....	.	6481	7521	6627	39	894	.	.	.	.	.
A	.	90,8	96,4	94,1	79,6	x	x	x	x	x	x
B	.	152,0	111,7	91,9	111,4	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010 XII	438642	209681	166797	13622	487	6378
2011 I	451462	212731	170493	14128	508	6612
II	450871	212470	170302	14056	520	6554
III	452961	214592	172457	14254	513	6543
IV	454346	215430	173389	14274	509	6573
V	455478	215751	173751	14042	509	6504
VI	455387	215892	173841	14035	507	6614
VII	454446	215040	173040	14000	505	6531
VIII	454545	214455	172448	13976	496	6546
IX	449697	209583	172479	14037	487	6606
X	450355	209986	172944	14156	488	6591
XI	449380	209483	172479	14169	483	6559
XII	448043	208941	171939	14204	485	6502
A	102,1	99,6	103,1	104,3	99,6	101,9
B	99,7	99,7	99,7	100,2	100,4	99,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2010 XII.....	4296	2509	3370	3010	1041	5587
2011 I.....	4608	2585	3503	2978	1215	5998
II.....	4608	2591	3378	2991	1218	6004
III.....	4708	2617	3556	3156	1226	6050
IV.....	4714	2661	3578	3126	1217	5998
V.....	4708	2737	3553	3139	1209	6023
VI.....	4709	2776	3578	3145	1216	6060
VII.....	4702	2760	3355	3135	1190	6075
VIII.....	4661	2737	3346	3138	1188	6069
IX.....	4580	2767	3325	3166	1186	6108
X.....	4578	2788	3334	3202	1171	6205
XI.....	4545	2853	3350	3192	1169	6214
XII.....	4554	2951	3381	3173	1164	6190
A	106,0	117,6	100,3	105,4	111,8	110,8
B	100,2	103,4	100,9	99,4	99,6	99,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metal	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products
2010 XII.....	3067	12535	10080	1897	17106	11002
2011 I.....	2709	14527	10153	1925	18170	13092
II.....	2717	14620	10209	1942	18229	12860
III.....	2735	14935	10257	1998	18800	13004
IV.....	2736	15032	10270	1986	18907	13299
V.....	2732	15044	10319	1956	18943	13741
VI.....	2721	15108	10186	1921	19041	13585
VII.....	2730	15013	10171	1927	19005	13201
VIII.....	2716	14958	9937	1938	18941	13193
IX.....	2703	14899	9911	1938	18961	13041
X.....	2692	14939	9880	1944	19062	13129
XI.....	2699	14990	9822	1943	18638	13039
XII.....	2697	14931	9712	1638	18360	13255
A	87,9	119,1	96,3	86,3	107,3	120,5
B	99,9	99,6	98,9	84,3	98,5	101,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (dok.)			<i>industry^a (cont.)</i>		
	w tym <i>of which</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
	w tym <i>of which</i>					
produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of mo- tor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>		
2010 XII	14499	13334	20050	2946	10090	10862
2011 I	12852	12479	17134	2370	12264	10313
II	12837	12487	17347	2383	12313	10276
III	12844	12556	17490	2423	12370	10236
IV	12881	12869	17538	2421	12386	10112
V	12841	12897	17567	2440	12406	10052
VI	12835	12952	17641	2464	12177	9999
VII	12716	13014	17796	2469	12180	9961
VIII	12605	12996	17886	2472	12123	9933
IX	12475	13052	18047	2474	12203	4966
X	12392	13051	18172	2477	12147	4885
XI	12302	13152	18180	2476	12144	4859
XII	12199	13129	18192	2458	12191	4839
A	84,1	98,5	90,7	83,4	120,8	44,5
B	99,2	99,8	100,1	99,3	100,4	99,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2010 XII	32564	12233	11128	9203	78683	6649	29636	42398
2011 I	34965	12701	11974	10290	79003	6856	28291	43856
II	35100	12645	12072	10383	78549	6583	28337	43629
III	34980	12644	12300	10036	79051	6615	28265	44171
IV	35329	12629	12678	10022	79338	6618	28349	44371
V	35460	12655	12791	10014	79480	6619	28330	44531
VI	35096	12306	12754	10036	79292	6619	28256	44417
VII	35197	12255	12894	10048	79516	6681	28153	44682
VIII	35087	12151	12968	9968	79434	6658	28104	44672
IX	35168	12122	13165	9881	79374	6629	28144	44601
X	35102	12097	13133	9872	79296	6592	27976	44728
XI	35118	12156	13078	9884	79543	6580	27890	45073
XII	34657	12012	12821	9824	80401	6586	28496	45319
A	106,4	98,2	115,2	106,7	102,2	99,1	96,2	106,9
B	98,7	98,8	98,0	99,4	101,1	100,1	102,2	100,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 XII.	15251	13183	2068	16231	6657	5485	48570
2011 I.	16443	14669	1764	17943	7545	7618	50487
II.	16574	14797	1767	17940	7507	7546	50284
III.	16541	14757	1774	18013	7756	7567	49317
IV.	16341	14554	1777	18146	7802	7533	49456
V.	16295	14503	1782	17932	7971	7545	50019
VI.	16331	14511	1810	17666	8122	7563	50082
VII.	16314	14500	1804	17713	8188	7541	49610
VIII.	16242	14431	1801	17476	8284	7516	50575
IX.	16270	14458	1802	17453	8244	7503	50418
X.	16324	14422	1892	17929	8212	7493	50395
XI.	16077	14147	1920	17899	8205	7499	50190
XII.	16008	14067	1931	18067	8304	7512	48884
A	105,0	106,7	93,4	111,3	124,7	137,0	100,6
B	99,6	99,4	100,6	100,9	101,2	100,2	97,4

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
			razem total	w tym of which		
produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wytrobów tekstylnych manufacture of textiles				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009 I–XII	418278	212524	164916	13097	635	6901
2010 I–XII	421390	209401	163004	13413	525	6372
2011 I–XII	431461	207005	170111	13818	500	6424
A	102,4	98,9	104,4	103,0	95,2	100,8
2010 XII.	422800	208045	165317	13402	486	6302
2011 I	434715	210850	168766	13902	504	6495
II	434531	210744	168697	13771	517	6453
III	434845	212343	170330	13925	513	6416
IV	436586	213158	171259	14027	505	6459
V	437250	213369	171521	13789	501	6361
VI	437822	213823	171931	13798	499	6481
VII.	437732	213175	171317	13767	497	6416
VIII.	437874	212877	170993	13789	493	6459
IX	431679	207455	170529	13767	482	6516
X	432504	207888	170981	13862	480	6546
XI	432070	207641	170770	13961	478	6476
XII.	431917	207040	170185	13956	477	6378
A	102,2	99,5	102,9	104,1	98,1	101,2
B	100,0	99,7	99,7	100,0	99,8	98,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2009 I–XII	8324	2369	2845	2306	1178	4570
2010 I–XII	4204	2388	3391	2919	1071	5539
2011 I–XII	4566	2726	3521	3151	1181	6056
A	108,6	114,2	103,8	107,9	110,3	109,3
2010 XII.....	4184	2449	3377	3000	1022	5590
2011 I.....	4485	2551	3446	2959	1188	5949
II.....	4485	2562	3326	2971	1183	5975
III.....	4591	2583	3517	3144	1188	6010
IV.....	4563	2618	3534	3113	1190	5988
V.....	4585	2670	3516	3119	1179	5983
VI.....	4585	2716	3548	3129	1181	6041
VII.....	4574	2733	3319	3128	1173	6036
VIII.....	4564	2742	3327	3126	1154	6035
IX.....	4467	2725	3298	3143	1150	6061
X.....	4443	2752	3296	3182	1138	6196
XI.....	4420	2795	3297	3176	1143	6195
XII.....	4424	2919	3343	3157	1143	6193
A	105,7	119,2	99,0	105,2	111,8	110,8
B	100,1	104,4	101,4	99,4	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products
2009 I–XII	2960	11062	11010	1540	16780	8379
2010 I–XII	2983	11959	10306	1920	16492	10227
2011 I–XII	2684	14794	9960	1638	18321	12986
A	90,0	123,7	96,6	85,3	111,1	127,0
2010 XII.....	3034	12281	10007	1906	16916	11033
2011 I.....	2677	14283	10031	1922	17964	13103
II.....	2685	14372	10086	1938	18048	12915
III.....	2698	14680	10132	1955	18533	12833
IV.....	2697	14759	10143	1983	18664	13150
V.....	2699	14843	10185	1967	18663	13430
VI.....	2692	14908	10060	1923	18834	13401
VII.....	2681	14832	10047	1925	18812	13072
VIII.....	2685	14794	9844	1938	18755	12996
IX.....	2672	14681	9774	1945	18810	12702
X.....	2663	14724	9749	1945	18839	12766
XI.....	2671	14841	9720	1949	18442	12830
XII.....	2669	14790	9650	1636	18284	12815
A	88,0	120,4	96,4	85,8	108,1	116,2
B	99,9	99,7	99,3	83,9	99,1	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.)			industry ^a (cont.)		
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply
	w tym of which					
produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojaz- dów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehi- cles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostalego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009 I–XII	12928	13722	17988	4072	12048	12638
2010 I–XII	13934	12897	19611	3073	9853	12213
2011 I–XII	12560	12787	17639	2426	11981	4989
A	90,1	99,1	89,9	78,9	121,6	40,8
2010 XII	14288	13291	20015	2928	9986	10851
2011 I	12757	12409	17001	2347	12191	10292
II	12735	12462	17274	2360	12220	10264
III	12735	12508	17423	2383	12229	10229
IV	12739	12615	17482	2423	12272	10091
V	12742	12803	17479	2414	12276	10056
VI	12741	12854	17583	2440	12064	9975
VII	12671	12923	17706	2448	12114	9936
VIII	12586	12923	17780	2463	12078	9917
IX	12408	12984	17926	2457	12111	4958
X	12335	12986	18098	2465	12083	4876
XI	12210	13040	18124	2463	12068	4851
XII	12122	13098	18126	2441	12080	4826
A	84,8	98,5	90,6	83,4	121,0	44,5
B	99,3	100,4	100,0	99,1	100,1	99,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which		budownictwo construction		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	w tym of which				w tym of which			
	razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009 I–XII	33159	12946	10887	9326	74250	6185	30144	37921
2010 I–XII	32039	12506	10698	8835	73743	6369	29175	38199
2011 I–XII	34587	12343	12604	9640	74656	6522	27221	40913
A	108,0	98,7	117,8	109,1	101,2	102,4	93,3	107,1
2010 XII	31956	11945	11151	8860	74768	6444	29072	39252
2011 I	33862	12351	11786	9725	75333	6705	27833	40795
II	33978	12282	11888	9808	74830	6399	27901	40530
III	33678	12240	12044	9394	75051	6391	27871	40789
IV	34009	12184	12461	9364	75459	6455	27924	41080
V	34157	12188	12594	9375	75443	6446	27852	41145
VI	33881	11744	12588	9549	75330	6437	27819	41074
VII	33912	11658	12733	9521	75578	6519	27784	41275
VIII	33743	11527	12770	9446	75582	6497	27750	41335
IX	33739	11482	12958	9299	75360	6475	27663	41222
X	33882	11481	13007	9394	75138	6406	27517	41215
XI	33938	11531	12937	9470	75358	6420	27513	41425
XII	33817	11467	12842	9508	76315	6423	28167	41725
A	105,8	96,0	115,2	107,3	102,1	99,7	96,9	106,3
B	99,6	99,4	99,3	100,4	101,3	100,0	102,4	100,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 I–XII	15687	13471	2105	11332	5493	4825	38815
2010 I–XII	15700	13489	2211	11806	6519	5335	44315
2011 I–XII	16137	14379	1758	13295	7737	7460	46811
A	102,8	106,6	79,5	112,6	118,7	139,8	105,6
2010 XII	15155	13115	2040	11759	6562	5395	45606
2011 I	16273	14553	1720	13365	7363	7425	46739
II	16390	14661	1729	13341	7316	7366	46963
III	16420	14679	1741	13348	7504	7354	45417
IV	16206	14451	1755	13523	7647	7343	45574
V	16137	14387	1750	13607	7787	7362	45761
VI	16176	14395	1781	13531	7914	7378	45824
VII	16154	14380	1774	13632	7998	7359	45971
VIII	16066	14288	1778	13348	8115	7355	46699
IX	16055	14273	1782	13135	8082	7339	46199
X	16165	14312	1853	13544	8041	7315	46280
XI	15852	14002	1850	13595	8031	7353	46247
XII	15830	13948	1882	13724	8117	7366	45673
A	104,5	106,4	92,3	116,7	123,7	136,5	100,1
B	99,9	99,6	101,7	100,9	101,1	100,2	98,8

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
	ogółem grand total	z ogółem of grand total							absolwenci ^b graduates ^b	
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a			
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason					
								razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2010 XII.....	150282	77700	23342	126940	3606	121879	39469	7545	2309	
2011 I	161387	82528	24438	136949	3752	130772	.	8290	2450	
II	164950	83976	24934	140016	3729	134339	.	8684	2546	
III	162718	83226	24371	138347	3659	132861	43965	8469	2378	
IV	155127	80170	22855	132272	3632	126557	.	7346	2183	
V	146752	76999	21922	124830	3580	119591	.	5358	1923	
VI	139566	74393	20742	118824	3514	113381	41764	3574	1284	
VII	137428	74072	20390	117038	3645	112070	.	3605	998	
VIII	136892	74798	20532	116360	3682	111524	.	4444	1333	
IX	136810	74924	20862	115948	3739	111940	42770	5957	1417	
X	136943	74918	20540	116403	3834	111879	.	6277	1552	
XI	139447	75615	20478	118969	3951	113467	.	6544	1716	
XII	143575	76375	20255	123320	4134	116025	46362	6715	1861	
A	95,5	98,3	86,8	97,1	114,6	95,2	117,5	89,0	80,6	
B	103,0	101,0	98,9	103,7	104,6	102,3	.	102,6	108,4	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b		Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy ^a Job offers ^a		
		ogółem total	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which re- ceived jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month		stan w końcu miesiąca end of month
						ogółem total	w tym sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 XII	13,1	24342	21498	18324	7855	3886	3444	3057
2011 I	13,8	24215	20395	13110	6073	3973	3589	3516
II	14,1	17761	14882	14198	6434	5323	4357	4479
III	13,9	18140	15043	20372	8773	6734	4961	5082
IV	13,3	14424	11210	21111	8080	6671	6003	5057
V	12,7	13673	10663	22048	9427	7338	6337	5811
VI	12,1	13925	11210	21111	8080	6671	6003	6314
VII	12,0	15429	12234	17567	7139	5226	4495	5531
VIII	12,0	16455	13246	16991	6682	7088	6041	6621
IX	11,9	19648	14665	19730	9027	5559	4805	5646
X	12,0	18397	14775	18264	8108	5414	4858	5250
XI	12,2	18538	15291	16034	7177	4352	3980	4412
XII	12,5	19070	16376	14942	6869	3528	3034	3427
A	x	78,3	76,2	81,5	87,4	90,8	88,1	112,1
B	x	102,9	107,1	93,2	95,7	81,1	76,2	77,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
	ogółem total	z ogółem of total					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 XII	136377	27093	67034	40834	42205	16042	10319
2011 I	146402	29500	71851	43349	45174	17194	10759
II	149728	30323	73924	43903	46302	17481	10777
III	148065	29504	73742	43433	49992	17473	10823
IV	141088	27030	71979	42004	49737	16890	10506
V	133371	24982	69674	40225	47004	16252	10122
VI	126677	23280	67316	38733	44640	15719	9773
VII	124589	22874	66992	38307	43656	15612	9721
VIII	123845	22867	66540	37760	43264	15757	9707
IX	123911	23803	66219	37418	43385	15912	9687
X	124151	23717	66792	37703	43358	16027	9774
XI	126477	23840	67602	38733	44239	16214	10002
XII	130245	23956	69358	40331	45271	16477	10271
A	95,5	88,4	103,5	98,8	107,3	102,7	99,5
B	103,0	100,5	102,6	104,1	102,3	101,6	102,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2010 XII	150282	14348	31322	14603	42884	27093	41807	26698	34287	20397
2011 III	162718	15263	33844	16191	46707	29504	45958	29089	36047	22120
VI	139566	13390	30234	14146	39383	23280	39497	25421	30899	20469
IX	136810	13993	30007	13715	38367	23803	38710	24913	29237	20147
XII	143575	14637	30384	13831	41273	23956	39909	26534	31292	21884
A	95,5	102,0	97,0	94,7	96,2	88,4	95,5	99,4	91,3	107,3
B	104,9	104,6	101,3	100,8	107,6	100,6	103,1	106,5	107,0	108,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2010 XII	18171	35759	27845	29038	24037	15432	21908	33527	20500	24952	19898	6155	23342
2011 III	15293	34310	37533	31617	26756	17209	24625	36949	22327	26751	21125	6570	24371
VI	12922	19714	28895	36271	24557	17207	20446	31288	19446	23355	18290	5999	20742
IX	18253	22257	19761	33769	24809	17961	19985	31130	18941	22466	17553	5873	20862
XII	14948	29916	25640	26709	26964	19398	20802	32671	20391	24141	18863	6452	20255
A	82,3	83,7	92,1	92,0	112,2	125,7	95,0	97,4	99,5	96,7	94,8	104,8	86,8
B	81,9	134,4	129,8	79,1	108,7	108,0	104,1	105,0	107,7	107,5	107,5	109,9	97,1

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2010 VII–IX	2413	1151	147	1116	53,8	47,7
X–XII	2421	1189	134	1098	54,6	49,1
2011 I–III	2316	1114	146	1055	54,4	48,1
IV–VI	2319	1116	127	1076	53,6	48,1
VII–IX	2398	1166	128	1103	54,0	48,6
A	99,4	101,3	87,1	98,8	x	x
B	103,4	104,5	100,8	102,5	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
 UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wy- kształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocatio- nal or lower educational attainment and without school educa- tion
2010 VII–IX	147	65	103	44	11,3	11,5	11,1	11,1	11,8	26,4	14,7
X–XII	134	66	98	36	10,1	9,5	10,8	10,3	9,7	22,5	13,7
2011 I–III	146	65	102	45	11,6	12,0	11,2	11,6	11,8	26,3	17,9
IV–VI	127	54	81	46	10,2	10,8	9,6	9,4	11,9	22,4	15,2
VII–IX	128	58	84	45	9,9	9,9	9,9	9,2	11,7	24,8	13,0
A	87,1	89,2	81,6	102,3	x	x	x	x	x	x	x
B	100,8	107,4	103,7	97,8	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	razem total	w tym of which		
				przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
2009 I–XII	3310,23	3619,57	2992,53	2697,29	3001,86	2484,89
2010 I–XII	3436,77	3845,88	3209,57	2854,93	3081,37	2666,47
2011 I–XII	3594,98	3953,82	3389,11	2963,66	3329,48	2810,18
A	104,6	102,8	105,6	103,8	108,1	105,4
2010 XII.....	3890,11	4367,65	3384,70	3019,65	3254,53	2837,78
2011 I.....	3281,48	3550,00	3238,71	2821,31	3349,80	2690,70
II.....	3224,10	3476,53	3173,35	3060,21	5601,16	2646,13
III.....	3515,76	3910,71	3428,91	2935,99	2315,40	2901,82
IV.....	3560,52	3831,73	3442,11	3212,53	1649,70	2753,03
V.....	3393,74	3659,91	3320,77	2866,02	3156,89	2747,35
VI.....	3970,17	4772,02	3422,38	2814,73	1352,91	2687,72
VII.....	3513,55	3814,68	3394,81	2862,02	3107,85	2886,55
VIII.....	3735,44	4307,36	3420,51	2878,27	3128,60	2836,52
IX.....	3468,51	3709,74	3379,38	2900,93	3173,03	2823,27
X.....	3467,91	3710,97	3374,72	2910,53	3165,83	2868,96
XI.....	3850,36	4467,87	3428,54	2829,73	3171,76	2825,90
XII.....	4062,09	4555,26	3651,40	3327,97	3357,23	2881,09
A	104,4	104,3	107,9	110,2	103,2	101,5
B	105,5	102,0	106,5	117,6	105,8	102,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	przemysł ^a industry ^a					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing					
	w tym of which		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2009 I–XII	1548,13	2151,74	2120,81	2580,48	2926,07	3404,68
2010 I–XII	1875,97	2267,66	2221,69	3507,99	2772,46	3855,13
2011 I–XII	1939,12	2441,5	2554,6	3661,18	2991,76	4082,13
A	103,4	107,7	115,0	104,4	107,9	105,9
2010 XII.....	1910,90	2454,02	2178,41	3469,67	2798,04	3878,66
2011 I.....	1948,96	2206,90	2343,35	3518,96	2881,14	3857,40
II.....	1911,93	2151,17	2440,14	3601,82	2895,18	3640,99
III.....	1963,67	2993,84	2528,97	3504,07	3008,50	3939,42
IV.....	1824,26	2231,09	2434,41	4730,36	2915,46	5206,38
V.....	1901,66	2169,59	2488,11	3544,79	2885,50	3899,10
VI.....	1914,79	2355,71	2561,44	3504,51	2926,67	4088,58
VII.....	1924,36	2345,99	2447,66	3656,07	2826,94	4190,24
VIII.....	1945,75	2379,03	2491,10	3570,44	2950,61	3824,62
IX.....	1939,83	2536,44	2576,20	3699,49	3076,09	3906,19
X.....	1956,09	2474,64	2604,85	3552,83	3040,60	4132,02
XI.....	2026,47	2442,47	2587,23	3568,95	2903,94	3831,43
XII.....	1976,20	2895,79	2793,06	3669,40	3200,79	4086,32
A	103,4	118,0	128,2	105,8	114,4	105,4
B	97,5	118,6	108,0	102,8	110,2	106,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja wyrobów farmaceuty- cznych ^Δ manufacture of pharmaceu- tical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic product	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products
2009 I–XII		5087,31	3047,61	3052,50	3139,83	2818,97	2654,30
2010 I–XII		5287,71	3220,69	3226,58	3288,74	3003,21	2569,27
2011 I–XII		4931,5	3351,49	3360,97	3289,05	3198,48	2715,14
A		93,3	104,1	104,2	100,0	106,5	105,7
2010 XII		5172,94	3365,69	3166,01	3457,24	3204,95	2882,29
2011 I		4459,21	3276,22	3077,00	3269,67	2972,18	2768,93
II		4696,69	3185,51	3074,25	3209,55	3021,14	2484,31
III		5480,21	3442,11	3276,46	3387,37	3218,65	2910,15
IV		4778,98	3294,92	3347,61	3692,08	3189,76	2664,00
V		4639,79	3301,35	3336,28	3311,24	3124,11	2508,75
VI		5062,41	3403,79	3336,16	3356,21	3271,31	2940,13
VII		4897,58	3315,15	3375,89	3416,47	3283,27	2596,99
VIII		5005,88	3340,02	3513,66	3488,85	3289,73	2574,65
IX		5003,93	3401,95	3505,31	3379,13	3206,28	2857,94
X		5032,03	3368,47	3426,60	3459,90	3203,82	2702,44
XI		4687,76	3344,55	3513,02	3365,21	3224,64	2768,18
XII		5015,44	3510,13	3648,70	3483,07	3414,11	2915,05
A		97,0	104,3	115,2	100,7	106,5	101,1
B		107,0	105,0	103,9	103,5	105,9	105,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of mo- tor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
2009 I–XII		3050,74	3492,04	3810,10	3304,17	2490,04	4883,34
2010 I–XII		3144,40	3714,26	4066,24	3685,41	2316,29	5101,35
2011 I–XII		3284,23	3966,13	4397,59	4641,14	2769,16	5016,21
A		104,4	106,8	108,1	125,9	119,6	98,3
2010 XII		3029,47	3908,91	4630,99	3807,07	2360,01	5635,75
2011 I		3063,70	3679,20	4294,57	4843,93	2695,51	4366,46
II		3196,74	3661,10	4088,54	3802,16	2481,31	4272,82
III		3519,72	3889,66	4514,74	4919,01	2771,80	7590,88
IV		3256,42	3987,20	4441,20	4148,62	2870,47	4692,25
V		3247,18	3940,41	4404,51	4967,27	2920,47	4732,90
VI		3264,47	3975,89	4718,10	4331,48	2808,63	4619,52
VII		3371,68	3935,10	4544,35	4669,04	2789,88	6093,13
VIII		3389,98	3909,40	4367,76	4477,67	3106,92	6303,37
IX		3271,33	3908,70	4252,91	4474,93	2772,80	4655,10
X		3260,16	3880,53	4337,93	4475,86	2664,56	4540,57
XI		3322,89	4291,92	4406,81	6142,27	2648,89	5669,08
XII		3305,25	4613,73	4502,76	4593,85	3039,27	5423,37
A		109,1	118,0	97,2	120,7	128,8	96,2
B		99,5	107,5	102,2	74,8	114,7	95,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ŻŁ (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ŻŁ (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2009 I–XII	3574,57	3273,81	3675,79	3873,90	2889,47	3201,22	3373,40	2453,93
2010 I–XII	3792,93	3593,19	3850,99	4005,37	2902,05	3380,11	3432,99	2416,83
2011 I–XII	4058,20	3822,06	4100,19	4305,65	3139,31	3574,5	3913,65	2554,75
A	107,0	106,4	106,5	107,5	108,2	105,8	114,0	105,7
2010 XII	4868,50	3810,98	4214,71	7117,10	3092,99	3454,14	3786,77	2519,86
2011 I	3600,99	3580,06	3529,32	3714,44	2988,16	3332,62	3574,66	2531,39
II	3491,33	3565,19	3371,56	3543,99	2939,08	3304,05	3468,02	2517,33
III	3707,93	3670,70	3641,95	3841,00	3015,08	3497,47	3570,45	2491,54
IV	4271,62	3974,60	4169,41	4794,09	3081,59	3504,21	3797,48	2528,55
V	3957,27	3793,12	4003,80	4108,18	2971,40	3251,86	3557,91	2530,43
VI	4040,21	3946,09	4154,83	4004,87	3093,74	3563,18	3766,86	2564,27
VII	3963,50	3787,29	4048,25	4065,91	3039,19	3480,23	3682,45	2536,53
VIII	4168,46	3786,41	4461,66	4238,30	2993,74	3564,61	3613,43	2487,98
IX	4112,48	3909,08	4320,06	4074,36	3062,18	3583,85	3673,03	2570,32
X	4084,18	3889,84	4257,24	4082,08	3071,89	3589,04	3715,26	2561,97
XI	4127,22	3911,83	4358,61	4073,39	3100,02	3510,4	3708,64	2632,21
XII	4783,02	3919,38	4290,31	6490,09	3254,97	3655,19	4057,27	2651,76
A	98,2	102,8	101,8	91,2	105,2	105,8	107,1	105,2
B	115,9	100,2	98,4	159,3	105,0	104,1	109,4	100,7

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII	2913,31	2836,46	3217,38	2462,03	5358,07	3145,12	2139,40
2010 I–XII	3019,02	2912,81	3666,99	2508,50	5076,55	3466,36	2161,72
2011 I–XII	3091,53	3012,53	3737,64	2485,18	5290,10	3728,77	2353,04
A	102,4	103,4	101,9	99,1	104,2	107,6	108,9
2010 XII.....	3237,48	3023,37	4613,97	2510,92	5261,63	3994,20	2212,19
2011 I	2903,23	2838,40	3451,69	2433,92	5090,47	3525,71	2206,91
II	2921,80	2869,35	3366,51	2660,39	5343,17	3383,72	2070,80
III	3152,77	3108,89	3522,75	2484,96	5572,73	3553,96	2339,13
IV	2990,50	2892,14	3800,40	2511,97	5285,90	3853,57	2398,92
V	3029,45	2926,93	3872,23	2426,65	5067,33	3502,96	2303,11
VI	3086,72	2997,18	3810,44	2386,75	4923,39	3829,85	2280,01
VII.....	3061,90	2973,60	3777,62	2552,24	5147,10	3740,64	2355,67
VIII	3174,16	3108,28	3703,60	2497,88	5081,24	3622,52	2316,08
IX	3127,61	3057,51	3689,00	2439,63	5139,11	3894,44	2323,18
X	3117,68	3023,50	3845,12	2374,98	5091,15	3665,66	2398,01
XI	3396,15	3337,72	3838,38	2445,42	5141,53	3749,64	2345,28
XII.....	3163,71	3049,89	4007,33	2488,25	5309,04	4239,83	2388,93
A	97,7	100,9	86,9	99,1	100,9	106,1	108,0
B	93,2	91,4	104,4	101,8	103,3	113,1	101,9

TABL. 12. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a**
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of preious year = 100</i>		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. <i>Number of retirees and pensioners^b in thous.</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>				
		ogółem <i>total</i>	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>receiving benefits paid by the Social Insurance Institution</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>paid by the Social Insurance Institution</i>				rolników indywidualnych <i>farmers</i>
					ogółem <i>total</i>	emerytura <i>retirement pay</i>	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
2009	I–XII.	687,1	627,9	59,2	1514,56	1587,62	1304,13	1419,84	1013,72
2010	I–XII.	680,0	623,7	56,3	1611,66	1687,76	1385,99	1506,57	1060,31
	A	99,0	99,3	95,2	106,4	106,3	106,3	106,1	104,6
2011	I–III	674,3	619,6	54,7	1655,79	1736,18	1415,57	1542,02	1077,34
	I–VI	673,0	618,6	54,4	1677,02	1758,59	1432,99	1560,49	1087,39
	I–IX	671,1	617,0	54,1	1685,42	1766,41	1441,48	1569,79	1090,33
	I–XII.	668,8	615,0	53,8	1691,11	1771,58	1446,02	1578,00	1091,32
	A	98,4	98,6	95,5	104,9	105,0	104,3	104,7	102,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.
^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>						
2009 I–XII	133671,7	87741,9	41209,6	2089,8	241,4	2630,4
2010 I–IX	105900,0	69564,4	32926,7	1411,6	197,6	1997,2
I–XII	147175,9	96569,1	45843,6	2255,2	301,5	2508,1
2011 I–III	36219,4	25313,4	9644,9	549,7	65,7	711,4
I–VI	75815,6	52309,0	20847,3	997,9	135,5	1661,4
I–IX	115070,0	78778,5	31452,7	1496,2	215,5	3342,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining income from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating costs	koszty finansowe financial costs
w milionach złotych in million zlotys					
2009 I–XII	125273,3	83762,6	35286,9	2302,9	3920,9
2010 I–IX	98033,9	65852,6	28256,0	1482,5	2442,8
I–XII	136166,0	90842,4	39142,5	2358,6	3822,6
2011 I–III	32454,2	22727,7	8300,5	567,6	858,4
I–VI	67288,9	47251,8	17609,6	939,2	1488,3
I–IX	101962,8	71722,6	26585,8	1291,6	2362,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million zlotys</i>					
2009 I–XII	9901,9	8398,5	-9,9	8388,5	9303,1	914,5
2010 I–IX	8382,7	7866,1	1,5	7867,7	8928,2	1060,5
I–XII	12427,8	11009,9	4,2	11014,1	11997,2	983,1
2011 I–III	3930,2	3765,2	11,5	3776,8	4308,4	531,6
I–VI	8294,9	8526,6	-29,3	8497,4	9146,5	649,1
I–IX	11922,9	13107,2	-27,7	13079,5	14030,9	951,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in million zlotys</i>			
2009 I–XII	1378,7	7009,8	7944,1	934,4
2010 I–IX	1369,9	6497,8	7590,3	1092,5
I–XII	1869,9	9144,2	10151,1	1006,9
2011 I–III	681,5	3095,3	3619,3	524,0
I–VI	1392,5	7104,7	7758,0	653,2
I–IX	2004,3	11075,3	12037,3	962,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	128951,5	53888,3	10706,4	1440,2	6036,3	32817,5	2326,8	1132,7	1176,9	484,2
2010 I–IX	102491,2	45854,4	6602,9	1334,5	3817,2	23911,0	2189,0	869,0	985,3	472,4
I–XII	142412,7	62670,4	9301,8	1816,1	6111,2	33235,1	2892,7	1174,7	1352,2	654,3
2011 I–III	34958,3	16223,7	1401,0	482,2	897,3	7813,6	634,6	312,1	371,2	236,5
I–VI	73156,3	33462,9	2328,0	1019,4	2711,1	16670,5	1276,2	648,6	782,8	447,2
I–IX	110231,2	50404,6	1717,4	1572,8	4798,4	25720,8	1983,7	1026,2	1184,7	653,0

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of sold products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	119049,6	50725,9	9414,0	1387,1	5619,9	31837,7	2295,0	1064,9	1112,0	484,7
2010 I–IX	94108,5	43671,7	6068,6	1246,7	3681,8	23262,9	2177,5	828,3	935,8	458,3
I–XII	129984,8	59670,4	8540,0	1711,7	5710,8	32185,6	2879,2	1128,6	1267,9	625,9
2011 I–III	31028,1	15178,7	1032,6	454,7	960,9	7757,7	633,7	300,2	347,4	230,2
I–VI	64861,4	31173,8	1868,8	959,7	2665,7	16435,4	1272,8	627,4	727,8	436,5
I–IX	98308,4	47164,8	1527,5	1488,7	4626,1	25320,7	1968,6	984,0	1116,5	626,9

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	9901,9	3162,4	1292,3	53,1	416,5	979,7	31,8	67,8	65,0	-0,5
2010 I–IX	8382,7	2182,8	534,3	87,8	135,4	648,0	11,6	40,7	49,6	14,1
I–XII	12427,8	3000,0	761,8	104,5	400,4	1049,5	13,5	46,1	84,3	28,4
2011 I–III	3930,2	1044,9	368,3	27,5	-63,5	55,9	0,9	11,9	23,8	6,3
I–VI	8294,9	2289,1	459,2	59,7	45,4	235,0	3,4	21,1	55,0	10,7
I–IX	11922,9	3239,9	189,8	84,1	172,4	400,2	15,0	42,2	68,2	26,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł										
2009 I–XII	9303,1	2808,3	1009,9	72,8	441,9	873,3	55,1	91,4	74,1	54,4
2010 I–IX	8928,2	2696,6	399,6	126,0	208,9	580,3	65,8	91,3	70,3	43,9
I–XII	11997,2	3235,3	739,9	138,5	425,1	851,6	71,2	81,1	101,9	53,0
2011 I–III	4308,4	1139,4	302,0	36,9	43,9	124,2	24,1	17,5	36,8	13,3
I–VI	9146,5	2387,8	403,1	76,0	180,5	284,6	36,8	34,9	71,8	23,3
I–IX	14030,9	3169,0	225,8	117,6	297,1	450,6	69,9	31,2	97,0	43,3
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł										
2009 I–XII	914,5	587,4	-	7,5	32,9	137,3	18,2	35,9	21,0	0,6
2010 I–IX	1060,5	728,4	1,9	4,3	79,4	120,1	21,8	18,3	13,6	12,5
I–XII	983,1	608,1	6,6	8,1	55,3	116,5	27,0	32,3	21,0	1,6
2011 I–III	531,6	220,0	-	5,3	118,2	89,6	14,6	4,4	12,0	5,4
I–VI	649,1	262,9	-	6,7	159,8	137,6	13,2	10,1	8,3	0,9
I–IX	951,4	406,6	4,4	15,7	159,2	233,5	24,3	16,5	12,6	5,7
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł										
2009 I–XII	8388,5	2220,9	1009,9	65,3	409,1	735,9	37,0	55,5	53,1	53,8
2010 I–IX	7867,7	1968,2	397,7	121,8	129,5	460,2	43,9	73,1	56,7	31,3
I–XII	11014,1	2627,1	733,3	130,4	369,7	735,1	44,2	48,8	80,9	51,4
2011 I–III	3776,8	919,5	302,0	31,6	-74,4	34,6	9,5	13,1	24,7	7,9
I–VI	8497,4	2124,9	403,1	69,3	20,7	147,0	23,6	24,9	63,4	22,4
I–IX	13079,5	2762,4	221,4	101,9	137,9	217,1	45,6	14,8	84,4	37,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk netto w mln zł

Net profit in mln zł

2009 I–XII	7944,1	2587,4	806,9	57,5	379,4	720,3	44,2	74,6	49,6	45,8
2010 I–IX	7590,3	2404,6	325,9	106,3	185,0	491,2	55,9	81,1	64,7	37,4
I–XII	10151,1	2851,9	601,3	112,3	381,0	711,6	60,3	72,8	123,2	41,6
2011 I–III	3619,3	1017,7	247,7	31,8	39,1	110,4	21,4	14,5	30,1	11,1
I–VI	7758,0	2155,0	331,6	64,3	168,8	244,8	31,4	29,4	58,5	18,9
I–IX	12037,3	2847,7	189,6	97,8	280,4	385,0	61,0	26,5	79,3	36,5

Strata netto w mln zł

Net loss in mln zł

2009 I–XII	934,4	603,9	-	7,8	33,6	141,7	18,8	36,1	19,3	0,6
2010 I–IX	1092,5	754,3	1,9	4,4	77,5	120,9	20,8	18,6	15,4	18,0
I–XII	1006,9	631,1	6,5	8,5	61,4	116,6	25,4	34,0	20,9	1,1
2011 I–III	524,0	221,8	-	5,5	109,7	87,3	14,7	4,5	11,9	5,5
I–VI	653,2	269,0	-	6,8	157,3	136,2	13,3	10,3	8,4	1,5
I–IX	962,0	416,0	4,7	15,8	161,5	226,7	26,6	16,8	12,7	5,3

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result in mln zł

2009 I–XII	7009,8	1983,5	806,9	49,8	345,7	578,6	25,4	38,5	30,3	45,2
2010 I–IX	6497,8	1650,3	323,9	101,9	107,4	370,3	35,1	62,5	49,2	19,4
I–XII	9144,2	2220,7	594,8	103,9	319,6	595,0	34,9	38,8	102,2	40,5
2011 I–III	3095,3	795,9	247,7	26,3	-70,5	23,0	6,7	10,0	18,2	5,6
I–VI	7104,7	1886,0	331,6	57,5	11,5	108,6	18,0	19,1	50,1	17,4
I–IX	11075,3	2431,7	184,9	82,0	118,9	158,3	34,5	9,7	66,6	31,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2009 I–XII	7,7	5,9	12,1	3,7	6,9	3,0	1,4	6,0	5,5	-0,1
2010 I–IX	8,2	4,8	8,1	6,6	3,5	2,7	0,5	4,7	5,0	3,0
I–XII	8,7	4,8	8,2	5,8	6,6	3,2	0,5	3,9	6,2	4,3
2011 I–III	11,2	6,4	26,3	5,7	-7,1	0,7	0,1	3,8	6,4	2,7
I–VI	11,3	6,8	19,7	5,9	1,7	1,4	0,3	3,3	7,0	2,4
I–IX	10,8	6,4	11,1	5,3	3,6	1,6	0,8	4,1	5,8	4,0

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2009 I–XII	93,7	96,0	90,8	95,6	93,4	97,8	98,5	95,4	95,6	90,4
2010 I–IX	92,6	95,8	94,1	91,4	96,7	98,1	98,1	92,2	94,4	94,4
I–XII	92,5	95,9	92,4	93,1	94,1	97,8	98,5	96,1	94,2	93,1
2011 I–III	89,6	94,5	78,8	94,0	108,1	99,6	98,5	96,0	93,5	96,8
I–VI	88,8	93,8	83,5	93,5	97,8	99,1	98,2	96,4	92,2	95,3
I–IX	88,6	94,7	87,8	93,8	96,4	99,2	97,8	98,6	93,1	94,7

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2009 I–XII	6,3	4,0	9,2	4,4	6,6	2,2	1,5	4,6	4,4	9,6
2010 I–IX	7,4	4,2	5,9	8,7	3,3	1,9	1,9	7,8	5,6	5,6
I–XII	7,5	4,1	7,6	6,9	5,9	2,2	1,5	3,9	5,8	6,7
2011 I–III	10,4	5,5	21,2	6,4	-8,0	0,4	1,5	4,0	6,5	3,2
I–VI	11,2	6,2	16,5	6,6	0,7	0,9	1,8	3,6	7,8	4,7
I–IX	11,4	5,3	12,2	6,3	2,8	0,8	2,2	1,4	6,9	5,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^D electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2009 I–XII	5,2	3,5	7,4	3,3	5,6	1,7	1,1	3,2	2,5	8,0
2010 I–IX	6,1	3,5	4,8	7,3	2,8	1,5	1,5	6,6	4,9	3,5
I–XII	6,2	3,4	6,2	5,5	5,1	1,8	1,2	3,1	7,4	5,3
2011 I–III	8,5	4,8	17,4	5,3	-7,6	0,3	1,0	3,0	4,8	2,2
I–VI	9,4	5,5	13,6	5,5	0,4	0,6	1,4	2,8	6,2	3,6
I–IX	9,6	4,7	10,2	5,1	2,4	0,6	1,7	0,9	5,4	4,5

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

The first degree financial liquidity indicator in %

2009 I–XII	33,1	28,7	55,7	60,8	53,2	16,0	28,2	16,0	67,6	156,3
2010 I–IX	32,6	27,5	35,0	67,3	29,4	12,5	19,1	12,0	84,3	108,4
I–XII	37,8	27,8	38,8	88,1	51,3	14,4	23,6	115,1	76,5	102,0
2011 I–III	40,4	27,1	71,5	73,3	42,6	18,0	21,7	32,0	96,6	101,7
I–VI	39,5	26,6	47,3	52,5	23,2	15,8	27,4	30,1	60,5	90,9
I–IX	44,3	28,2	27,3	50,6	23,9	16,9	22,5	23,1	64,6	81,9

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

The second degree financial liquidity indicator in %

2009 I–XII	101,8	98,2	133,3	130,3	121,5	69,3	82,0	34,4	154,1	204,7
2010 I–IX	106,8	100,9	120,7	180,2	99,2	69,2	84,8	27,1	200,7	145,9
I–XII	108,4	98,4	122,8	190,8	117,0	66,6	73,7	171,5	173,6	140,0
2011 I–III	114,9	100,7	141,9	198,6	123,0	74,8	78,1	103,8	208,9	149,5
I–VI	107,1	103,5	103,0	152,1	86,4	73,8	98,0	81,5	166,3	129,7
I–IX	116,2	104,8	63,5	148,4	95,6	74,6	97,6	70,9	166,0	115,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2009 I–XII	1439	624	16	47	144	250	57	25	26	23
2010 I–IX	1366	574	14	53	130	234	57	25	30	26
I–XII	1381	583	14	53	132	234	56	25	30	26
2011 I–III	1322	564	14	50	112	202	58	27	34	35
I–VI	1334	567	14	48	113	208	57	27	34	35
I–IX	1342	568	13	49	113	212	58	27	34	35

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2009 I–XII	74,5	69,4	100,0	80,9	80,6	74,0	68,4	76,0	84,6	78,3
2010 I–IX	72,5	72,5	85,7	77,4	62,3	75,2	70,2	64,0	80,0	65,4
I–XII	78,2	77,9	92,9	81,1	83,3	81,6	60,7	64,0	83,3	80,8
2011 I–III	62,2	69,9	100,0	56,0	35,7	59,4	55,2	51,9	67,6	68,6
I–VI	69,1	72,8	100,0	66,7	51,3	68,8	70,2	48,1	73,5	80,0
I–IX	71,7	74,5	61,5	69,4	54,9	72,6	70,7	55,6	79,4	82,9

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2009 I–XII	86,5	81,1	100,0	93,3	92,0	87,1	86,2	93,4	88,9	77,2
2010 I–IX	80,8	79,9	99,5	88,0	66,9	71,9	64,7	89,3	77,7	69,9
I–XII	82,7	82,0	99,6	93,1	94,2	71,2	59,2	86,2	80,4	89,1
2011 I–III	74,0	74,6	100,0	84,4	57,8	55,7	66,3	80,1	70,7	79,0
I–VI	80,6	81,6	100,0	88,4	64,9	66,5	74,9	80,0	87,0	83,9
I–IX	81,8	84,1	91,7	87,7	59,3	69,8	76,6	84,2	89,7	86,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>in million zlotys</i>					
2009 XII.....	44700,1	11969,3	2033,6	3618,2	21451,2	16086,4
2010 IX.....	50003,8	13318,7	1897,2	3961,2	24637,5	19186,7
XII.....	50730,1	13096,5	2005,7	4044,3	23963,1	18720,7
2011 III.....	49773,4	13264,1	2226,0	3987,5	22825,8	17698,7
VI.....	54547,4	13949,2	2161,4	4090,1	24783,6	19178,0
IX.....	57414,4	14490,8	2211,4	4264,4	25754,7	19904,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych in million zlotys							
2009 XII.....	10321,9	957,7	31204,2	6841,1	15452,6	2320,2	14879,9
2010 IX.....	10848,7	1198,8	33238,6	6962,2	17581,5	3133,5	14686,2
XII.....	12852,1	818,4	33972,1	7156,3	17635,2	3167,0	15340,0
2011 III.....	12397,1	1286,5	30649,6	6465,8	15649,7	3056,4	14928,3
VI.....	14469,9	1344,7	36659,6	6780,8	17180,3	3564,5	15340,8
IX.....	15875,8	1293,1	35835,5	6980,1	18001,9	4000,6	16075,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.

^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu września 2011 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of September 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym <i>of which</i>						ogółem total	w tym <i>of which</i>	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótko- ter- minowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		razem total	w tym <i>of which</i>		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w milionach złotych <i>in million zlotys</i>									
OGÓŁEM	57414,4	14490,8	2211,4	4264,4	25754,7	19904,2	15875,8	35835,5	6980,1	18001,9
TOTAL										
w tym:										
of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	25969,3	7124,1	1628,0	484,1	13484,7	11162,5	4968,0	17609,3	2795,6	10412,8
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	688,5	246,9	-	33,3	238,3	139,6	180,3	659,2	23,7	102,7
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	552,4	72,6	3,1	31,8	307,2	251,6	159,0	314,1	56,6	126,3
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo	3672,4	713,7	32,2	173,9	1853,3	1507,0	619,2	2587,5	587,6	1320,5
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	8708,5	3539,7	11,0	3387,5	3902,3	3327,3	1139,8	6759,7	1407,4	4221,3
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	630,3	33,0	-	14,6	437,2	331,6	131,2	582,5	110,3	253,5
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	195,8	23,5	0,1	12,1	107,2	71,2	51,7	224,2	91,5	87,3
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	578,5	58,0	8,7	35,8	300,6	270,5	191,4	296,4	61,8	139,5
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	448,8	12,9	-	3,9	118,1	105,1	290,0	354,3	57,7	88,5
Real estate activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2009 I–XII	104,0	104,5	108,5	94,2	107,8	103,7	98,3	102,5	103,8
2010 I–XII	102,9	102,9	105,2	96,9	103,7	103,1	105,4	100,7	99,6
2010 VII–IX	102,4	103,2	103,8	97,0	103,7	102,9	102,2	99,9	98,5
X–XII	103,3	104,9	103,8	98,3	103,8	103,3	104,3	100,7	103,3
2011 I–III	104,4	106,2	103,5	98,4	105,1	103,7	107,9	101,9	103,6
IV–VI	104,8	107,1	102,6	101,4	105,4	104,6	107,6	101,5	103,7
VII–IX	104,3	104,2	103,7	99,5	106,0	104,9	108,0	101,4	104,0

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			w złotych in zlotys	
				A
Ryż – za 1 kg	3,77	4,03	4,05	107,4
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,47	0,50	0,50	106,4
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	2,32	2,47	2,49	107,3
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	2,04	2,19	2,25	110,3
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,83	2,09	2,15	117,5
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief)	20,20	22,51	23,93	118,5
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	29,02	30,88	32,17	110,9
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	13,55	14,83	15,51	114,5
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	5,83	7,46	7,08	121,4
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	23,29	23,36	23,97	102,9
Pork ham, boiled – per kg				
Kiełbasa – za 1 kg:				
Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	26,56	25,68	26,74	100,7
„Toruńska”	15,08	14,56	15,53	103,0

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych		in zlotys	A
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg <i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>	19,51	20,80	22,63	116,0
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane <i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>	2,72	2,85	2,88	105,9
o zawartości tłuszczu 2-2,5% <i>fat content 2-2,5%</i>	1,77	1,83	1,92	108,5
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty <i>semi-fat cottage cheese</i>	11,94	12,64	12,80	107,2
dojrzewający „Gouda” <i>ripening "Gouda" cheese</i>	18,79	19,81	19,55	104,0
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml <i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>	1,57	1,60	1,71	108,9
Jaja kurze świeże – za 1 szt <i>Hen eggs, fresh – per piece</i>	0,46	0,48	0,49	106,5
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g <i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>	4,22	4,50	4,59	108,8
Margaryna – za 400 g <i>Margarine – per 400 g</i>	3,25	3,39	3,36	103,4
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l <i>Rape-oil, domestic production – per l</i>	6,37	7,44	7,15	112,2
Cytryny – za 1 kg <i>Lemons – per kg</i>	5,85	6,05	5,19	88,7
Marchew – za 1 kg <i>Carrots – per kg</i>	2,09	1,80	1,59	76,1
Cebula – za 1 kg <i>Onions – per kg</i>	2,38	1,88	1,43	60,1
Ziemniaki – za 1 kg <i>Potatoes – per kg</i>	1,46	0,89	0,73	50,0
Cukier biały kryształ – za 1 kg <i>White sugar, crystallized – per kg</i>	3,04	3,90	3,97	130,6
Czekolada pełna mleczna – za 100 g <i>Milk chocolate – per 100 g</i>	3,21	3,33	3,49	108,7
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g <i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g</i>	6,04	7,01	7,82	129,5
Herbata „Madras” – za 100 g <i>Tea "Madras" – per 100 g</i>	3,16	3,41	3,58	113,3
Sok jabłkowy – za 1 l <i>Apple juice – per l</i>	3,57	3,77	3,77	105,6
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>	2,93	2,93	2,96	101,0
Papierosy „Mars” – za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>	9,72	10,45	10,54	108,4

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych		in zlotys	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			A	
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowej – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	458,25	489,90	503,40	109,9
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans <i>Trousers (6-11 ages), jeans type</i>	67,27	66,92	65,27	97,0
Koszula męska z elanowej, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	98,67	88,76	94,29	95,6
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	22,73	24,43	25,67	112,9
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	3,09	3,52	3,41	110,4
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	29,49	31,14	31,02	105,2
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	170,76	171,08	173,76	101,8
damskie <i>women's</i>	164,00	173,88	176,71	107,8
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	37,53	38,35	40,29	107,4
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	129,86	139,64	144,28	111,1
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	3,32	3,63	3,63	109,3
Wywóz śmieci – za pojemnik <i>Refuse collection – per waste container</i>	14,92	16,55	16,55	110,9
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	743,43	781,86	832,24	111,9
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	15,36	16,20	16,20	105,5
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	23,58	23,99	24,39	103,4
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	18,22	19,44	19,88	109,1
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	163,35	172,15	170,58	104,4
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	346,54	310,88	326,88	94,3
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>	9,08	9,72	9,89	108,9
Proszek do prania – za 400 g <i>Washing powder – per 400 g</i>	4,62	4,62	4,66	100,9
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	75,29	80,59	80,59	107,0
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol – per l</i>	4,80	5,11	5,48	114,2
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,25	2,44	2,47	109,8

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych		in zlotys	A
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	15,06	15,06	15,34	101,9
Odtwarzacz DVD DVD player	190,00	190,03	191,41	100,7
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,86	15,07	15,07	101,4
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,60	1,80	1,80	112,5
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	15,00	16,00	16,06	107,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	2,02	2,02	1,99	98,5

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zlotys per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zlotys per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zlotys per kg live weight			
2009 I–XII	47,65	31,30	34,29	4,45	4,58	3,64	93,82
2010 I–XII	60,15	38,13	42,21	4,42	3,97	3,42	106,47
A	126,2	121,8	123,1	99,3	86,7	94,0	113,5
2010 XII	79,33	57,60	53,25	4,91	3,66	3,24	115,29
2011 I	89,20	74,29	.	4,82	3,65	3,35	118,64
II	94,35	76,10	.	5,01	3,57	3,83	118,74
III	89,47	74,22	.	5,53	3,88	4,24	120,52
IV	95,96	75,20	82,20	5,65	4,19	3,81	121,30
V	97,21	73,61	86,44	5,58	4,21	4,06	120,69
VI	100,83	71,43	61,33	5,38	4,25	4,65	123,02
VII	83,35	72,98	52,86	5,53	4,37	4,70	119,79
VIII	75,60	64,81	36,63	6,19	4,55	4,57	120,69
IX	77,56	75,91	31,56	6,03	4,80	4,47	121,92
X	75,00	72,37	27,73	6,08	4,71	4,60	123,60
XI	73,78	69,33	26,48	6,17	5,05	4,56	128,26
XII	75,60	76,19	35,26	6,30	5,66	4,46	129,78
A	95,3	132,3	66,2	128,3	154,6	137,7	112,6
B	102,5	109,9	133,2	102,1	112,1	97,8	101,2

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain			Ziemniaki ^a Potatoes ^a
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
	w złotych za 1 dt in zlotys per dt			
2009 I–XII	71,97	60,55	54,50	92,47
2010 I–XII	71,65	69,50	64,00	107,00
2011 I–XII	96,42	.	.	124,82
A	134,6	.	.	116,7
2010 XII	85,83	66,67	.	121,56
2011 I	90,00	.	.	128,89
II .....	.	.	.	140,26
III	106,67	.	.	151,84
IV	106,67	.	.	171,84
V	103,50	.	.	173,78
VI	99,00	.	.	198,57
VII	105,00	.	.	111,68
VIII	98,75	.	.	82,18
IX	88,75	.	.	74,77
X	82,50	.	.	68,11
XI	83,33	.	.	70,67
XII .....	.	.	.	69,50
A	.	.	.	57,2
B	.	.	.	98,3

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to procurement prices of wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2010 XII	5,5	6,3	3,0	6,9	3,2	1,1
2011 I	4,9	2,8	.	3,1	1,0
II	4,7	2,6	.	3,0	.
III	5,2	2,6	.	3,2	1,2
IV	5,6	2,4	5,1	3,5	1,1
V	5,7	2,4	4,9	3,5	1,1
VI	5,9	2,1	6,9	3,5	1,0
VII	6,0	3,9	8,3	3,6	1,3
VIII	7,0	5,5	12,4	3,8	1,3
IX	6,3	6,9	15,2	3,9	1,1
X	6,5	6,6	17,0	3,8	1,1
XI	7,3	7,2	19,1	3,9	1,1
XII	7,4	8,1	16,1	4,4	.
A	.	117,5	270,0	233,3	137,5	.
B	.	101,4	112,5	84,3	112,8	.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zlotys, current prices					
2009 I–XII	9085450	9083620	2622542	4001432	2205028
2010 I–IX	6660753	6660644	1886574	2967664	1611503
I–XII	10294855	10294276	2961800	4438836	2633838
2011 I–III	1803576	1803565	443647	755818	539343
I–VI	4209203	4208904	1096041	1737582	1238493
I–IX	6579929	6579634	1573938	2855277	1935257
A	98,8	98,8	83,4	96,2	120,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total						
	przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
	razem total	w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply				
			w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zlotys, current prices				
2009 I–XII	4475910	2133644	786448	230599	911604	161787	
2010 I–IX	3546924	1422407	915556	145191	394574	148522	
I–XII	5442551	2214632	1237230	210243	640672	242225	
2011 I–III	795887	444906	117518	13728	126079	55088	
I–VI	1893728	1023165	288848	43039	247134	184936	
I–IX	2974929	1728673	193192	84441	388832	340052	
A	83,9	121,5	21,1	58,2	98,5	229,0	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a Dwellings which con- struction started ^a
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2009 I–XII	15094	161	7424	5867	10180
2010 I–XII	14911	673	6823	6923	12922
A	98,8	418,0	91,9	118,0	126,9
2011 I	1006	5	466	535	813
I–II	2060	5	872	1183	1448
I–III	3444	5	1579	1857	2952
I–IV	4557	5	2204	2342	3908
I–V	5953	8	2909	3014	5373
I–VI	8791	106	3629	4997	6724
I–VII	10709	106	4238	6237	8047
I–VIII	11785	114	4852	6691	9275
I–IX	12791	114	5444	7104	11891
I–X	14500	154	5988	8225	12543
I–XI	16439	155	6604	9390	14261
I–XII	18259	176	7306	10480	15255
A	122,5	26,2	107,1	151,4	118,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2009 I–XII	14143	1070	5208	6997	1279,8	60,2	740,8	434,1
2010 I–XII	12746	823	5278	5192	1203,6	45,4	765,2	322,1
A	90,1	76,9	101,3	74,2	94,0	75,4	103,3	74,2
2011 I	828	48	422	330	83,2	2,2	62,0	17,9
I–II	1447	51	734	634	143,9	2,6	105,2	35,2
I–III	2041	51	1187	770	220,2	2,6	171,5	45,0
I–IV	3307	195	1619	1460	336,0	9,9	238,4	86,5
I–V	3932	195	1940	1763	402,2	9,9	285,6	105,5
I–VI	4669	196	2237	2202	475,0	10,0	329,0	134,8
I–VII	5561	260	2615	2622	570,8	14,1	384,4	170,2
I–VIII	6264	289	2984	2911*	646,5	16,5	439,7	187,4*
I–IX	7017	289	3391	3256*	729,0	16,5	501,6	207,9*
I–X	8251	290	3887	3993	836,9	16,7	566,4	250,9
I–XI	9151	441	4318	4301	922,4	24,0	625,5	269,3
I–XII	10564	466	4860	4982	1057,1	25,6	703,2	317,5
A	82,9	56,6	92,1	96,0	87,8	56,4	91,9	98,6

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.^a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity	
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 31 XII 2010 as of December 31, 2010							
B – stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011							
OGÓŁEM		A	331247	96244	14978	81266	235003
TOTAL		B	327625	99669	15101	84568	227956
w tym: of which:							
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	6599	1295	55	1240	5304	
Agriculture, forestry and fishing	B	6506	1338	55	1283	5168	
Przemysł	A	27089	7737	231	7506	19352	
Industry	B	26708	7961	229	7732	18747	
górnictwo i wydobywanie	A	348	256	10	246	92	
mining and quarrying	B	358	257	9	248	101	
przetwórstwo przemysłowe	A	25571	6861	75	6786	18710	
manufacturing	B	25099	7025	75	6950	18074	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	287	209	16	193	78	
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	334	245	14	231	89	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	883	411	130	281	472	
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	917	434	131	303	483	
Budownictwo	A	39387	5742	51	5691	33645	
Construction	B	38775	6085	53	6032	32690	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	88216	17296	15	17281	70920	
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	83950	17609	14	17595	66341	
Transport i gospodarka magazynowa	A	20805	1659	46	1613	19146	
Transportation and storage	B	19488	1730	42	1688	17758	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	10002	2322	64	2258	7680	
Accommodation and catering ^Δ	B	9993	2447	65	2382	7546	
Informacja i komunikacja.	A	7586	1883	13	1870	5703	
Information and communication	B	8153	2055	13	2042	6098	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	11172	1254	11	1243	9918	
Financial and insurance activities	B	10941	1367	10	1357	9574	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	34214	31529	9589	21940	2685	
Real estate activities	B	35424	32654	9765	22889	2770	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	28624	4814	81	4733	23810	
Professional, scientific and technical activities	B	28941	5126	82	5044	23815	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	7598	1406	11	1395	6192	
Administrative and support service activities	B	7808	1505	11	1494	6303	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1505	1504	776	728	1	
Public administration and defence; compulsory social security	B	1515	1513	783	730	2	
Edukacja	A	8798	3671	3046	625	5127	
Education	B	8986	3665	2999	666	5321	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	14547	1507	580	927	13040	
Human health and social work activities	B	15208	1544	565	979	13664	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	5589	3079	407	2672	2510	
Arts, entertainment and recreation	B	5666	3211	413	2798	2455	
Pozostała działalność usługowa	A	19510	9541	2	9539	9969	
Other service activities	B	19555	9852	2	9850	9703	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 XII.....	14	5	4	3	1	1371	227	129
2011 III.....	14	5	4	3	1	1361	225	123
VI.....	14	6	4	3	1	1360	225	123
IX.....	13	6	4	2	1	1360	224	124
XII.....	13	6	4	2	1	1359	225	123
A	92,9	120,0	100,0	66,7	100,0	99,1	99,1	95,3
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	100,4	99,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010 XII.....	194	180	510	24782	6521	4723	3240	7131	1228
2011 III.....	193	182	509	25065	6539	4760	3304	7146	1237
VI.....	192	182	509	25512	6579	4808	3390	7233	1257
IX.....	192	180	509	25923	6613	4848	3453	7292	1286
XII.....	191	180	509	26387	6667	4897	3520	7374	1318
A	98,5	100,0	99,8	106,5	102,2	103,7	108,6	103,4	107,3
B	99,5	100,0	100,0	101,8	100,8	101,0	101,9	101,1	102,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2010 XII.....	693	96	21	21021	6311	22	235003
2011 III	700	96	19	21246	6329	19	235160
VI	707	97	18	21609	6365	19	229099
IX	742	103	18	21924	6394	15	229520
XII.....	758	109	18	22283	6439	15	227956
A	109,4	113,5	85,7	106,0	102,0	68,2	97,0
B	102.2	105.8	100.0	101.6	100.7	100.0	99.3

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w sztukach heads										

Ogółem <i>Total</i>										
2009 XII ^b	98932	44286	54646	326421	113928	68669	99257	44567	43247	27643
2010 XII ^b	92688	42244	50444	371538	164466	73556	93002	40514	39626	24072
2011 III	x	x	x	275468	89271	65128	86519	34550	33911	21266
VI ^c	97798	42170	55628	259301	86555	61402	81179	30165	29517	19775
XII ^b	90776	41743	49033	252935	79051	60147	82794	30943	30348	17024
A	97,9	98,8	97,2	68,1	48,1	81,8	89,0	76,4	76,6	70,7
B	92,8	99,0	88,1	97,5	91,3	98,0	102,0	102,6	102,8	86,1

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2009 XII ^b	74410	33102	41308	254072	84144	56047	87449	26432	25239	16457
2010 XII ^b	70181	31900	38281	237764	72475	62016	80939	22334	21572	13045
2011 III	x	x	x	207864	60642	52111	75091	20020	19510	11310
VI ^c	74258	31319	42939	190244	58260	49582	65988	16414	15883	10054
2010 XII ^b	67616	31132	36484	184418	53468	45128	70569	15253	14769	8026
A	96,3	97,6	95,3	77,6	73,8	72,8	87,2	68,3	68,5	61,5
B	91,1	99,4	85,0	96,9	91,8	91,0	106,9	92,9	93,0	79,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of November. ^c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
		w tonach in tonnes		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach in terms of meat (including fats) ^d – in tonnes			
2009 I–XII	1169142 ^e	895522 ^e	86223 ^e	74479	8184	23575	42416
2010 I–XII	1217560 ^f	1002815 ^f	32271 ^f	71163	7860	21152	41669
A	104,1	112,0	37,4	95,5	96,0	89,7	98,2
2010 XII	51944	48296	713	4555	304	1076	3170
2011 I	67912	65323	608	4530	242	1136	3148
II	85315	81020	1383	4268	234	1251	2779
III	54530	50492	1320	4905	437	1282	3178
IV	45256	41614	787	4591	323	1191	3071
V	39954	36152	421	5138	297	1170	3667
VI	23185	20752	292	5120	313	1147	3652
VII	98237	45594	1707	4604	311	771	3516
VIII	293932	227032	5358	4805	323	888	3588
IX	141189	125511	3276	4323	361	940	3015
X	69545	61931	1536	5084	373	962	3745
XI	58768	51427	1933	4673	321	562	3788
XII	57128	51235	669	4397	248	379	3768
A	110,0	106,1	93,8	96,5	81,6	35,2	118,9
B	97,2	99,6	34,6	94,1	77,3	67,4	99,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009 I–XII	106984	15571	30224	60596	154963
2010 I–XII	102511	14976	27118	59526	153207
A	95,8	96,2	89,7	98,2	98,9
2010 XII	6490	573	1379	4529	11498
2011 I	6437	476	1456	4497	11951
II	6042	461	1603	3970	10947
III	7060	860	1644	4540	12537
IV	6562	638	1527	4387	12363
V	7331	582	1500	5239	13404
VI	7319	616	1470	5217	17102
VII	6634	612	989	5023	12520
VIII	6911	636	1139	5126	12202
IX	6238	711	1205	4308	11753
X	7326	735	1233	5350	12296
XI	6768	633	720	5412	11747
XII	6361	489	485	5383	12268
A	98,0	85,3	35,2	118,9	106,7
B	94,0	77,3	67,4	99,5	104,4

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej. ^e Okres VII 2009 - VI 2010. ^f Okres VII 2010 - VI 2011.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight. ^e The period of VII 2009 - VI 2010. ^f The period of VII 2010 - VI 2011.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing						
		razem total	w tym of which					
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
	w milionach złotych in million zlotys							
2009 I–XII	77659,6	56436,0	4797,2	248,4	1041,0	289,3	431,5	388,1
2010 I–XII	88862,0	64497,0	4801,6	188,9	1076,1	247,3	536,3	458,4
2011 I–XII	99246,0	73297,9	6161,9	161,1	1323,4	262,2	816,2	578,5
A	111,7	107,7	102,0	73,9	122,6	100,4	119,1	130,0
2010 XII	7630,3	5211,6	459,5	16,5	81,2	21,6	39,2	34,1
2011 I	7177,3	5190,3	421,6	13,7	98,2	22,2	53,3	37,4
II	7659,9	5404,5	422,0	11,7	101,9	19,3	53,1	41,0
III	8758,8	6448,9	546,2	14,3	113,2	23,0	62,1	51,7
IV	8059,9	5744,1	430,7	13,8	103,0	17,9	62,5	46,8
V	8265,5	5997,9	439,1	16,1	111,3	19,3	60,0	49,4
VI	8228,0	6022,3	473,9	16,1	109,3	17,2	60,0	45,9
VII	7856,2	5532,4	478,8	14,3	91,1	21,5	62,7	41,5
VIII	7807,6	5622,2	520,9	22,5	100,9	22,0	71,4	44,4
IX	9160,4	7018,0	531,2	23,7	126,2	22,7	80,0	51,5
X	9036,8	6942,3	556,1	13,2	121,0	27,4	94,0	59,2
XI	9456,7	7286,2	626,4	12,8	138,9	22,3	87,9	58,3
XII	8282,6	6257,5	634,3	8,8	100,2	23,5	70,1	44,1
A	108,7	109,2	120,0	47,6	117,0	91,7	101,8	134,0
B	87,7	85,1	101,0	69,0	70,9	106,4	81,1	75,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
	w milionach złotych in million zlotys							
2009 I–XII	519,5	181,0	2108,0	1055,9	3831,0	2590,1	481,9	4189,2
2010 I–XII	2042,6	178,1	2753,4	1137,5	4670,3	2545,1	960,0	5019,8
2011 I–XII	2630,8	185,7	3535,5	804,6	6077,5	2682,3	592,0	6108,3
A	115,5	133,2	115,7	60,3	123,3	112,3	56,5	120,3
2010 XII	171,4	18,1	198,3	95,1	363,3	148,6	72,9	393,2
2011 I	177,1	14,0	227,3	63,8	416,1	128,9	79,8	402,9
II	179,6	14,6	246,4	62,8	447,8	142,6	90,6	430,1
III	205,0	15,4	191,2	81,8	508,6	189,2	99,8	508,8
IV	208,9	14,2	275,8	59,8	489,0	217,8	86,4	482,1
V	225,3	15,5	299,7	63,4	509,3	263,0	84,7	496,2
VI	226,2	16,2	295,1	70,5	497,8	254,2	86,3	500,2
VII	216,4	15,9	262,7	47,1	473,2	231,2	91,5	479,1
VIII	226,1	14,3	302,7	67,8	486,8	263,6	74,0	505,3
IX	235,4	17,7	325,1	79,9	573,1	266,5	101,8	596,5
X	219,7	15,1	317,9	64,0	549,1	250,7	93,6	574,6
XI	255,0	17,0	317,8	60,8	546,1	239,4	88,9	576,6
XII	264,8	14,8	255,0	76,5	468,4	185,5	42,5	452,3
A	143,1	162,1	119,8	64,2	119,0	134,0	55,4	109,6
B	104,0	123,2	80,7	125,8	85,1	76,4	48,0	78,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which						
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)						wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and hot water supply
	w tym of which						
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicz- nych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufac- ture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufac- ture of machine- ry and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufac- ture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufac- ture of other transport equipment	produkcja mebli manufac- ture of furniture	
	w milionach złotych in million zlotys						
2009 I–XII	3793,3	8493,1	5146,0	10504,9	1190,0	3098,9	6366,1
2010 I–XII	4732,3	9813,3	5155,4	13888,8	711,1	1432,0	4666,9
2011 I–XII	8945,6	4817,5	5590,8	14856,7	697,4	3734,6	2130,1
A	197,9	53,8	107,8	101,6	95,6	248,1	44,6
2010 XII	420,7	744,1	426,7	1109,2	53,4	140,0	386,9
2011 I	727,1	313,7	404,1	1104,0	35,1	279,8	394,6
II	628,1	351,5	427,3	1198,0	54,8	296,8	363,4
III	791,4	428,4	504,2	1404,1	54,3	350,8	340,1
IV	780,2	389,7	429,7	1098,2	36,5	292,0	274,2
V	696,0	401,4	459,6	1208,2	44,1	311,3	235,6
VI	589,4	411,4	503,8	1259,1	46,9	309,6	207,6
VII	373,3	422,2	495,6	1148,7	61,0	256,2	235,8
VIII	518,9	333,8	378,6	1046,9	122,2	272,8	215,8
IX	877,4	495,8	493,7	1443,8	54,4	364,3	107,1
X	999,4	456,9	509,4	1369,7	60,2	345,9	177,7
XI	1198,0	444,4	508,8	1461,7	55,3	349,1	204,9
XII	868,5	420,4	485,5	1181,5	72,3	302,0	228,0
A	207,6	53,9	105,9	96,5	127,6	207,5	59,9
B	70,1	94,2	95,4	80,9	130,9	86,3	114,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a

OKRESY PERIODS	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju trzody chlewnej ^b <i>Slaughter products^b of pigs</i>	Kura domowa <i>Hen</i>	Mleko ^Δ w hl <i>Milk^Δ in hl</i>	Masło ^Δ <i>Butter^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>	w tonach <i>in tonnes</i>			w tonach <i>in tonnes</i>
2009 I–XII	31252,6	3595	1862	167617	292
2010 I–XII	30805,2	3422	1157	150232	345
2011 I–XII	31240,8	3053	874	156612	413
A	101,4	89,2	75,5	104,2	119,7
2010 XII	2391,8	261	94	10256	37
2011 I	2573,7	198	88	11249	37
II	2493,1	226	72	9731	34
III	2809,8	208	71	11239	39
IV	2578,1	338	86	11936	37
V	2619,5	272	80	13076	32
VI	2610,8	258	85	12712	28
VII	2594,9	203	64	15692	31
VIII	2607,4	271	60	15519	29
IX	2659,2	284	62	11220	33
X	2663,2	276	68	12337	33
XI	2568,8	198	60	13379	35
XII	2462,3	321	70	13261	45
A	102,9	123,0	74,5	129,3	121,6
B	95,9	162,1	116,7	99,1	128,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Sery Cheese		Cukier Sugar	Wyroby czekoladowe bez nadzienia pozostałe Other chocolate prod- ucts without filling	Wody mineralne i wody gazowane ^b Mineral and sparkling waters ^b
	podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tonach in t			w hl in hl	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009 I–XII	921	2351	315365	3797	184431
2010 I–XII	1099	2379	359784	3514	171526
2011 I–XII	1001	2504	408571	3736	186919
A	91,1	105,3	113,6	106,3	109,0
2010 XII	84	216	60634	414	9735
2011 I	87	209	14581	317	6800
II	79	191	2	330	10120
III	87	236	16895	354	14048
IV	82	240	19901	222	14108
V	79	229	20287	155	25871
VI	86	203	9963	219	34055
VII	87	187	3	166	15662
VIII	86	184	1	399	23896
IX	91	199	29867	386	6554
X	80	213	95565	440	6592
XI	86	193	114672	376	19710
XII	72	228	100850	372	9503
A	85,7	105,6	166,3	89,9	97,6
B	83,7	118,1	87,9	98,9	48,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b W wadze poubojowej ciepłej.

^a See methodological notes item 24. ^b In post-slaughter warm weight.

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a (cd.)**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Piwo ^c <i>Beer^c</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks <i>Coke</i>	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) t 96% NaOH <i>Sodium hydroxide (caustic soda) t 96% NaOH</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w hl in hl	w m ³ in m ³		w tonach in tonnes	
2009 I–XII	3019	9620	10439	384576	54147
2010 I–XII	2505	34755	7762	525437	42674
2011 I–XII	2504	42976	4604	524085	55822
A	100,0	123,7	59,3	99,7	130,8
2010 XII	42	2777	421	40490	3288
2011 I	168	3739	376	45977	3929
II	84	3405	1847	42945	3607
III	218	4251	558	47558	4222
IV	194	3890	368	44165	4679
V	289	3932	332	45017	5199
VI	345	3869	337	44854	5609
VII	296	3858	511	46094	2367
VIII	234	2026	194	39919	4955
IX	263	3869	348	40776	4738
X	87	3556	473	42477	5864
XI	167	3744	468	42074	5547
XII	159	3295	372	42229	5107
A	378,6	118,7	88,4	104,3	155,3
B	95,2	88,0	79,5	100,4	92,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic and pavement tiles in thous. m²</i>	Cegły wypalane z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay in thous. bricks</i>	Dachówki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w tonach in tonnes				
2009 I–XII	2116	519896	20769	38699	69387
2010 I–XII	3094	568136	19538	38337	75576
2011 I–XII	2460	593621	18883	37504	70529
A	79,5	104,5	96,6	97,8	93,3
2010 XII	203	51640	1381	3438	6109
2011 I	284	49688	1561	3573	6437
II	252	45825	1282	3262	3086
III	255	50709	1606	3325	6436
IV	328	47184	1517	3120	6315
V	277	50624	1719	3378	6519
VI	301	49307	1746	3066	5944
VII	290	50546	1703	3260	5912
VIII	115	50824	1498	3013	5738
IX	81	49282	1621	2987	6006
X	96	50836	1604	3486	6415
XI	160	49490	1550	2166	6122
XII	99	49341	1476	2868	5599
A	48,8	95,5	106,9	83,4	91,7
B	61,9	99,7	95,2	132,4	91,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Bez dodatku cukru i innej substancji słodzącej. c Otrzymywane ze słodu o zawartości od 0,5% alkoholu.
a See methodological notes item 24. b Without sugar and other sweetening substances. c Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a (dok.)**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Pojazdy do transportu publicznego ^b <i>Public transport vehicles^b</i>	Cysterny <i>Trucks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
	w sztukach <i>in pcs</i>			
2009 I–XII	869827	67781	715	123
2010 I–XII	1009862	66570	866	126
2011 I–XII	1048010	48839	938	122
A	103,8	73,4	108,1	96,8
2010 XII	54077	5388	87	16
2011 I	70089	5346	63	-
II	71407	4582	82	-
III	98733	3437	89	-
IV	94596	2131	67	-
V	99807	2926	80	-
VI	104503	4028	75	-
VII	120278	5159	61	8
VIII	73671	558	48	42
IX	112776	5600	69	10
X	75577	6106	87	10
XI	67112	5260	111	6
XII	59461	3706	106	46
A	110,0	68,8	121,8	287,5
B	88,6	70,5	95,5	766,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b O pojemności cylindra większej niż 2500 cm³ z zapłonem samoczynnym; wyposażone w silniki spalinowe.
a See methodological notes item 24. b With cylinder capacity more than 2500 cm³ self-ignition engine; equipped with internal combustion engines.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
		w milionach złotych <i>in mln zł</i>			
2009 I–XII	10118,0	6293,9	2361,9	2824,5	1107,5
2010 I–XII	10318,3	6209,1	2072,5	2998,6	1138,1
2011 I–XII	12930,5	8348,3	2362,7	4318,5	1667,1
A	125,3	134,5	114,0	144,0	146,5
2010 XII	1317,4	814,1	296,2	380,7	137,2
2011 I	403,3	258,0	125,8	56,6	75,6
II	545,8	331,4	147,3	93,7	90,4
III	667,8	413,2	138,3	135,7	139,2
IV	734,0	469,7	149,8	204,8	115,2
V	929,3	613,7	203,0	290,2	120,5
VI	1091,3	727,6	189,1	406,4	132,2
VII	1095,8	721,4	214,3	390,2	117,0
VIII	1041,3	695,5	186,9	386,3	122,3
IX	1279,1	831,8	209,2	454,5	168,1
X	1295,7	859,0	196,5	508,4	154,1
XI	1218,8	825,1	171,4	520,4	133,3
XII	1828,9	1156,3	275,6	660,6	220,1
A	138,8	142,0	93,0	173,5	160,4
B	150,1	140,1	160,8	126,9	165,1

a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.
a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2009 I–XII.	107,3	107,5	80,1	105,2
2010 I–XII.	103,7	112,2	115,8	96,8
2011 I–XII.	114,0	107,2	140,0	113,7
2010 XII	109,3	137,2	117,0	99,7
2011 I	99,9	97,8	138,2	95,4
II	112,0	125,2	141,4	104,8
III	109,7	117,3	145,5	99,6
IV	118,7	108,8	142,7	113,7
V	114,8	123,9	142,4	104,3
VI	108,2	123,2	131,4	103,2
VII	104,9	109,6	136,1	99,0
VIII	107,9	110,6	129,5	102,2
IX	107,6	101,6	128,5	102,4
X	109,1	96,7	131,7	115,1
XI	110,0	89,0	141,2	111,6
XII	109,5	90,2	133,5	113,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie fibre, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2009 I–XII.	114,6	109,9	117,4	96,6	157,9
2010 I–XII.	107,3	114,6	112,1	94,8	88,3
2011 I–XII.	114,6	79,6	110,1	101,2	105,6
2010 XII.	108,0	122,4	112,6	95,6	97,3
2011 I.	152,9	59,1	116,9	85,6	104,3
II.	145,9	82,5	107,3	87,2	100,0
III.	117,3	81,3	104,5	103,8	101,9
IV.	129,4	77,6	130,8	120,2	115,3
V.	125,0	82,9	128,6	99,8	104,6
VI.	121,1	74,6	105,6	96,4	91,5
VII.	96,9	73,6	110,4	95,2	83,3
VIII.	104,3	73,6	98,3	101,2	95,8
IX.	99,2	84,1	92,0	109,7	89,9
X.	94,9	85,0	111,7	112,1	104,6
XI.	108,4	85,8	112,1	104,3	110,2
XII.	109,9	78,4	114,9	102,7	104,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmian przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		
2010 XII	119,2	108,3	95,8	131,1
2011 I	71,3	53,4	112,2	75,0
II	106,2	131,9	98,8	106,2
III	121,1	121,6	116,2	112,4
IV	101,9	83,4	101,3	109,6
V	97,8	115,9	102,3	90,7
VI	98,8	102,4	97,0	98,6
VII	98,6	79,8	105,6	104,6
VIII	104,3	91,8	106,2	98,2
IX	103,6	121,7	98,6	95,9
X	106,3	99,0	103,4	109,4
XI	90,3	109,8	99,7	90,1
XII	118,7	109,7	90,5	133,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowa- nych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>fibre, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2010 XII	113,3	116,5	108,3	147,2	112,9
2011 I	91,0	62,8	66,3	39,3	73,3
II	94,6	104,2	92,1	98,2	97,4
III	123,9	107,8	167,5	147,8	116,4
IV	105,0	94,6	115,9	90,2	97,1
V	94,1	98,1	96,7	86,0	105,2
VI	104,3	96,4	91,0	103,6	93,2
VII	86,4	96,9	83,8	109,5	97,4
VIII	106,4	97,5	96,2	111,4	125,3
IX	92,6	117,2	126,8	109,3	103,1
X	102,8	104,3	151,9	100,4	110,1
XI	94,6	100,9	64,0	115,4	89,0
XII	114,9	106,5	110,9	144,9	106,5

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2009 I–XII	1802421	365217	4762517	926058	30,4	1500039	503400	38,3
2010 I–XII	1895540	414800	4814319	1016644	29,1	1656486	531512	37,0
2011 I–XII	2026726	430745	4998693	1028065	29,8	1801171	539115	38,3
A	106,9	103,8	103,8	101,1	x	108,7	101,4	x
2010 X–XII	422340	85892	953892	215769	23,5	380911	113527	33,0
2011 I–III	402092	67722	1037076	164962	26,7	385784	92162	34,6
IV–VI	546617	124148	1229435	284582	29,4	448824	147396	39,1
VII–IX	611619	153061	1668591	366405	36,9	548315	184419	45,1
X–XII	466398	85814	1063591	212116	25,2	418248	115138	34,33
A	108,4	103,7	104,6	105,0	x	110,1	104,8	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2009 I–XII	1168341	324308	2467851	761840	30,4	1500039	503400	38,3
2010 I–XII	1336847	366813	2794122	821742	30,1	1656486	531512	37,0
2011 I–XII	1472180	371854	3055728	826951	31,0	1801171	539115	38,3
A	114,4	113,1	113,2	107,9	x	110,4	105,6	x
2010 X–XII	321704	75398	632225	175156	26,5	380911	113527	33,0
2011 I–III	299192	58249	651356	133170	28,0	385784	92162	34,6
IV–VI	381750	105925	744669	224892	30,9	448824	147396	39,1
VII–IX	436748	132034	964477	296556	37,6	548315	184419	45,1
X–XII	354490	75646	695226	172333	27,2	418248	115138	34,3
A	110,2	100,3	110,0	98,4	x	109,8	101,4	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2009 I–XII	971635	295677	1913113	651305	31,7	1233162	446725	40,6
2010 I–XII	1056836	339709	2050645	746177	31,5	1294552	492765	39,5
2011 I–XII	1175436	348492	2288681	763544	32,2	1424133	505648	40,6
A	108,8	114,9	107,2	114,6	x	105,0	110,3	x
2010 X–XII	257186	70478	476320	160460	28,3	302293	106291	35,8
2011 I–III	230945	54734	465655	123394	28,3	295275	87147	36,2
IV–VI	302173	99363	553417	209202	32,1	353862	138854	41,6
VII–IX	352174	123635	726312	272531	39,0	434049	171797	47,6
X–XII	290144	70760	543297	158417	28,8	340947	107850	36,8
A	112,6	102,7	115,1	105,0	x	112,5	104,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2009 I–XII	634080	40909	2294666	164218	30,4	.	.	.
2010 I–XII	558693	47987	2020197	194902	27,8	.	.	.
2011 I–XII	554546	58891	1942965	201114	28,0	.	.	.
A	88,1	117,3	88,0	118,7	x	.	.	.
2010 X–XII	100636	10494	321667	40613	19,3	.	.	.
2011 I–III	102900	9473	385720	31792	24,9	.	.	.
IV–VI	164867	18223	484766	59690	27,3	.	.	.
VII–IX	174871	21027	704114	69849	36,1	.	.	.
X–XII	111908	10168	368365	39783	22,2	.	.	.
A	102,0	111,6	96,2	101,5	x	.	.	.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-GRUDZIEŃ
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-DECEMBER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Wskaźnik wykrywalności sprawców Rate of detectability	
	2010	2011	2010	2011
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			w % in %	
OGÓŁEM	114342	113332	99,1	67,8
TOTAL				68,1
o charakterze kryminalnym	81788	83504	102,1	56,5
criminal				58,5
o charakterze gospodarczym	14674	11816	80,5	94,6
commercial				91,9
drogowe	14104	13984	99,1	99,3
road				99,5
inne	3776	4028	106,7	93,4
others				91,7
w tym pożar i podpalenie	68	68	100,0	42,0
of which fire and arson				32,4
w tym: of which:				
Przeciwko życiu i zdrowiu	2829	2889	102,1	87,5
Against life and health				88,8
w tym: of which:				
zabójstwo	63	61	96,8	95,3
homicide				95,1
uszczerbek na zdrowiu	1418	1560	110,0	90,8
damage to health				91,7
udział w bójce lub pobiciu	1019	967	94,9	80,9
participation in violence or assault				82,6
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	14201	14120	99,4	99,0
Against public safety and safety of transport				99,0
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	4009	4110	102,5	95,8
Against freedom, freedom of conscience and religion				95,3
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	366	321	87,7	86,3
Against sexual freedom and morals				82,5
w tym zgwałcenie	97	118	121,6	77,3
of which rape				77,2
Przeciwko rodzinie i opiece	3220	2803	87,0	100,0
Against the family and custody				100,0
Przeciwko mieniu	67110	65060	96,9	48,9
Against property				48,5
w tym: of which:				
kradzież rzeczy	24122	25302	104,9	33,7
property theft				35,4
w tym kradzież samochodu	1517	1609	106,1	22,2
of which automobile theft				19,1
kradzież z włamaniem	16412	15752	96,0	37,9
burglary				41,1
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	2983	3213	107,7	70,0
robbery, theft with assault and criminal coercion				76,2

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 35. **ZARZENIA DROGOWE**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS					
OKRESY PERIODS	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
2009 I–XII	2623	3921	292	3629	33241
2010 I–XII	2266	3212	240	3072	35760
2011 I–XII	2726	3901	246	3655	31229
A	120,3	121,5	102,5	119,0	87,3
2010 XII.	105	134	8	126	4281
2011 I	130	216	11	205	2948
II	142	196	16	180	2401
III	197	276	11	265	2525
IV	253	366	18	348	2636
V	249	364	22	342	2554
VI	295	403	29	374	2438
VII.	258	357	24	333	2639
VIII	247	355	22	333	2540
IX	261	345	24	321	2557
X	253*	384*	15	369*	2875*
XI	209	333	22	311	2401
XII.	225	299	32	267	2712
A	214,3	223,1	400,0	211,9	63,3
B	107,7	89,8	145,5	85,9	113,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
 Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. **DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE**
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS	Pożary ^a Fires ^a					Miejscowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2009 I–XII	16109	15185	864	55	5	27104	1653
2010 I–XII	14482	13698	741	34	9	26105	1863
A	89,9	90,2	85,8	61,8	180,0	96,3	112,7
2011 I–III	7697	7023	655	17	2	4223	471
I–VI	13257	12254	974	24	5	10162	952
I–IX	15951	14801	1113	31	6	18212	1509
I–XII	19288	18035	1202	43	8	22126	1988
A	133,2	131,7	162,2	126,5	88,9	84,8	106,7

^a Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m², średnie – 71 do 300 m², duże – 301 do 1000 m², bardzo duże – powyżej 1000 m².
 Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

^a Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.
 Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
FIRES BY PLACES OF OCCURED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	Obiekty Type of places				Środki trans- portu Means of transport	Lasy Forests	Uprawy Crops	Inne (garaże, śmiećniki, trawy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses)
		miesz- kalne homes	użyte- czności publicz- nej public	maga- zynowe ware- house	produk- cyjne produc- tion				
2009 I–XII	16109	3257	223	120	217	777	503	3825	7187
2010 I–XII	14482	3310	200	108	213	818	226	3350	6257
A	89,9	101,6	89,7	90,0	98,2	105,3	44,9	87,6	87,1
2011 I–III	7697	1202	63	25	54	169	64	2660	3460
I–VI	13257	1862	107	72	122	399	298	4111	6286
I–IX	15951	2358	149	96	167	609	342	4680	7550
I–XII	19288	3215	212	121	225	815	423	4950	9327
A	133,2	97,1	106,0	112,0	105,6	99,6	187,2	147,8	149,1

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYN POWSTANIA
FIRES BY MAIN CAUSES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	W tym spowodowane przez Of which caused by						
		nieostrożność carelessness		wady i nieprawi- dłową eksploatację urządzeń i instalacji elektrycz- nych i grzewczych faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies	wady i nieprawi- dłową eksploatację urządzeń mecha- nicznych faults and incorrect usage of mechanical devices	wady i nieprawi- dłową eksploatację środków transportu faults and incorrect usage of means of transport	wylado- wania atmosfe- ryczne lightning	podpalenia umyślne arson
		dorosłych adults	nieletnich juveniles					
2009 I–XII	16109	5324	121	1662	40	251	31	3904
2010 I–XII	14482	4426	139	1615	51	284	26	3208
A	89,9	83,1	114,9	97,2	127,5	113,1	83,9	82,2
2011 I–III	7697	2542	54	669	6	60	-	1992
I–VI	13257	4237	96	914	11	164	13	3521
I–IX	15951	4961	120	1099	25	245	27	4164
I–XII	19288	5850	144	1557	28	312	27	4838
A	133,2	132,2	103,6	96,4	54,9	109,9	103,8	150,8

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

As of 1 / 2011



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2011 R.

VITAL STATISTICS IN IIIth QUARTER 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	6481	7521	6627	39	894
Podregiony Subregions:					
Jeleniogórski	1325	1420	1401	9	19
powiaty powiats:					
bolesławiecki	206	233	160	3	73
jaworski	116	145	108	1	37
jeleniogórski	140	152	161	1	-9
kamiennogórski	104	119	124	-	-5
lubański	128	139	148	-	-9
lwówecki	121	122	123	-	-1
zgorzelecki.	202	237	230	-	7
złotoryjski	114	127	113	3	14
miasto na prawach powiatu					
city with powiat status					
Jelenia Góra	194	146	234	1	-88
Legnicko-głogowski. ...	1038	1247	919	5	328
powiaty powiats:					
głogowski	221	250	172	-	78
górowski	99	101	80	-	21
legnicki	102	147	121	2	26
lubiński	242	304	200	-	104
polkowicki.	152	179	114	1	65
miasto na prawach powiatu					
city with powiat status					
Legnica	222	266	232	2	34
Wałbrzyski	1470	1624	1764	12	-140
powiaty powiats:					
dzierżoniowski.	201	265	278	-	-13
kłodzki	386	396	485	4	-89
świdnicki	347	408	349	1	59
wałbrzyski	389	364	496	6	-132
ząbkowicki.	147	191	156	1	35
Wrocławski	1310	1550	1143	5	407
powiaty powiats:					
milicki	113	119	73	1	46
oleśnicki	251	304	209	-	95
oławski.	181	216	134	-	82
strzeliński.	101	97	106	-	-9
średzki	115	115	117	1	-2
trzebnicki	190	204	172	-	32
wołowski	108	154	121	1	33
wrocławski.	251	341	211	2	130
Miasto City Wrocław. ...	1338	1680	1400	8	280

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku.^a The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^b Children under the age of 1.

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2011

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	143575	76375	116025	20255	6715	12,5	3528
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórski powiaty powiats:	35209	17970	28976	5113	1452	17,5	431
bolesławiecki.....	3788	2067	3214	574	221	12,6	104
jaworski	4143	2140	3264	528	207	23,4	16
jeleniogórski	4124	2055	3256	512	104	21,5	16
kamiennogórski.....	3248	1355	2514	292	120	21,6	21
lubański	4354	2202	3624	633	162	23,3	85
lwówecki	3745	1919	3130	832	149	24,5	34
zgorzelecki	4079	2373	3586	660	188	12,4	41
złotoryjski	4173	2124	3474	623	204	26,4	54
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Jelenia Góra	3555	1735	2914	459	97	9,6	60
Legnicko-głogowski powiaty powiats:	23046	13283	19445	4304	1439	23,0	661
głogowski	4360	2778	3737	764	331	4,4	83
górowski	3195	1786	2628	613	191	3,2	49
legnicki	3487	1856	2772	606	166	3,5	69
lubiński	3776	2335	3192	864	301	3,8	163
polkowicki.....	3362	1995	3028	681	256	3,4	84
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Legnica.....	4866	2533	4088	776	194	4,9	213
Wałbrzyski powiaty powiats:	43939	22744	33897	5463	1609	43,9	1495
dzierzoniowski	6191	3184	4524	531	251	6,2	162
kłodzki.....	13597	6868	10704	1907	442	13,6	89
świdnicki.....	7510	4056	5815	857	353	7,5	334
wałbrzyski.....	11469	6055	8793	1276	353	11,5	534
ząbkowicki	5172	2581	4061	892	210	5,2	376
Wrocławski powiaty powiats:	25213	13711	21034	3979	1406	25,2	366
milicki	2220	1331	1865	321	148	2,2	39
oleśnicki	5493	3146	4687	929	300	5,5	77
oławski	3456	1739	2925	593	142	3,5	57
strzeliński	2331	1184	1918	328	129	2,3	58
średzki	2286	1126	1932	374	133	2,3	27
trzebnicki.....	3415	1904	2806	583	268	3,4	34
wołowski.....	3437	1853	2895	595	145	3,4	34
wrocławski	2575	1428	2006	256	141	2,6	40
Miasto City Wrocław	16168	8667	12673	1396	809	16,2	575

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2011

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	23956	39909	26534	31292	21884
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	5915	9677	6469	7884	5264
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	771	1108	661	754	494
jaworski	780	1209	731	888	535
jeleniogórski	457	1066	817	1024	760
kamiennogórski	518	834	575	816	505
lubański	733	1165	839	1009	608
lwówecki	705	1039	678	810	513
zgorzelecki	755	1159	702	868	595
złotoryjski	843	1213	793	823	501
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	353	884	673	892	753
Legnicko-głogowski	4691	6886	4244	4333	2892
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	925	1389	752	771	523
górowski	732	952	603	558	350
legnicki	657	1014	640	705	471
lubiński	899	1219	713	568	377
polkowicki	800	897	643	669	353
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica	678	1415	893	1062	818
Wałbrzyski	6967	12020	8323	10264	6365
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski	939	1580	1197	1511	964
kłodzki	2198	3771	2586	3133	1909
świdnicki	1302	1973	1318	1707	1210
wałbrzyski	1537	3178	2216	2896	1642
ząbkowicki	991	1518	1006	1017	640
Wrocławski	5033	6920	4601	5052	3607
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	513	649	417	390	251
oleśnicki	1156	1504	1000	1134	699
oławski	618	968	625	724	521
strzeliński	436	653	429	465	348
średzki	454	578	433	487	334
trzebnicki	782	910	589	626	508
wołowski	691	936	636	713	461
wrocławski	383	722	472	513	485
Miasto City Wrocław	1350	4406	2897	3759	3756

TABL. 42. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2011

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14637	30384	13831	41273	43450
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	2735	6911	2894	11118	11551
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	371	836	337	1200	1044
jaworski	371	857	317	1220	1378
jeleniogórski	303	728	307	1228	1558
kamiennogórski	237	519	239	1330	923
lubański	281	973	304	1343	1453
lwówecki	235	764	317	1180	1249
zgorzelecki	274	791	413	1154	1447
złotoryjski	273	675	351	1474	1400
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	390	768	309	989	1099
Legnicko-głogowski	2537	4902	2219	6628	6760
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	564	1096	441	1174	1085
górowski	199	657	328	1006	1005
legnicki	286	718	208	1128	1147
lubiński	616	846	453	905	956
polkowicki	276	585	356	1013	1132
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica	596	1000	433	1402	1435
Wałbrzyski	3581	9574	4080	12323	14381
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski	473	1433	618	1645	2022
kłodzki	895	3000	1456	3765	4481
świdnicki	868	1687	618	2151	2186
wałbrzyski	943	2218	830	3308	4170
ząbkowicki	402	1236	558	1454	1522
Wrocławski	2151	4964	2938	7994	7166
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	142	429	272	808	569
oleśnicki	420	1182	596	1759	1536
oławski	328	643	421	897	1167
strzeliński	176	497	265	736	657
średzki	158	385	234	739	770
trzebnicki	300	676	404	1220	815
wołowski	268	595	481	1141	952
wrocławski	359	557	265	694	700
Miasto City Wrocław	3633	4033	1700	3210	3592

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-XII 2011 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-XII 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10564	82,2	43391	1057132	88,0	703153
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	1064	77,7	5131	129955	85,1	115486
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	205	65,5	999	28328	76,2	25524
jaworski	77	85,6	404	9764	110,2	9764
jeleniogórski	210	73,2	1047	26773	81,7	23570
kamiennogórski	60	103,4	322	8405	114,4	7867
lubański	130	160,5	592	13721	137,1	11928
lwówecki	66	150,0	368	8155	128,1	7458
zgorzelecki	104	88,1	581	14416	79,8	14416
złotoryjski	62	72,9	304	7647	76,9	7161
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	150	51,0	514	12746	57,5	7798
Legnicko-głogowski	1320	69,6	6052	141272	79,7	108247
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	234	45,3	1079	24039	62,6	18891
górowski	65	191,2	309	7707	148,6	6761
legnicki	141	89,2	819	19896	89,6	19095
lubiński	465	118,6	2207	52038	99,6	38045
polkowicki	142	75,9	774	19511	83,9	18446
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Legnica	273	44,8	864	18081	50,3	7009
Wałbrzyski	918	94,4	4547	117899	99,9	103432
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierżoniowski	77	54,2	420	9613	61,9	7724
kłodzki	321	131,6	1426	40659	111,7	38258
świdnicki	321	77,7	1636	41957	100,2	35025
wałbrzyski	119	109,2	627	14804	107,7	12206
ząbkowicki	80	125,0	438	10866	104,4	10219
Wrocławski	3508	89,0	16335	417568	89,4	328336
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	93	166,1	511	13024	146,0	13024
oleśnicki	458	108,8	2191	55854	114,3	52261
oławski	558	138,5	2178	47966	119,6	27751
strzeliński	79	73,1	366	8872	74,1	7442
średzki	231	72,9	1365	33578	82,1	32419
trzebnicki	476	98,3	1996	52676	88,0	37300
wołowski	170	122,3	676	15325	100,4	11974
wrocławski	1443	71,6	7052	190273	79,0	146165
Miasto City Wrocław	3754	80,4	11326	250438	87,2	47652

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – 30 IX 2010 = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	327625	98,9	99669	103,6	13	1359
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	59194	97,9	17983	103,2	-	251
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	7445	98,2	2178	102,2	-	32
jaworski	4776	95,7	1151	101,6	-	30
jeleniogórski	8072	96,5	2062	101,8	-	27
kamiennogórski	4282	98,3	1522	102,9	-	14
lubański	5561	98,4	1829	105,7	-	29
lwówecki	3767	100,0	1027	104,4	-	20
zgorzelecki	8541	98,5	2773	104,4	-	33
złotoryjski	4395	98,3	1403	103,5	-	24
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	12355	98,1	4038	102,9	-	42
Legnicko-głogowski	42409	96,9	10910	103,0	7	160
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	8211	96,9	1931	101,6	-	23
górowski	2633	95,0	761	105,4	-	31
legnicki	4507	99,4	873	101,6	3	16
lubiński	9669	97,7	2099	101,5	2	32
polkowicki	4419	97,3	1256	103,4	-	22
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Legnica	12970	95,7	3990	104,2	2	36
Wałbrzyski	71381	98,4	24976	101,7	5	322
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierzoniowski	10395	99,7	3506	103,2	1	34
kłodzki	17322	98,0	5622	102,3	1	70
świdnicki	17670	99,5	6110	100,8	3	100
wałbrzyski	19828	97,2	7914	101,6	-	68
ząbkowicki	6166	97,7	1824	100,7	-	50
Wrocławski	53355	100,6	12430	104,5	1	252
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	3235	101,3	738	101,8	-	15
oleśnicki	9418	98,7	2222	105,7	-	45
oławski	7104	99,3	1477	104,6	-	30
strzeliński	3643	100,1	963	103,2	-	19
średzki	4810	97,3	1174	103,7	-	32
trzebnicki	8101	98,1	1839	103,3	-	43
wołowski	3736	97,4	1180	101,7	1	24
wrocławski	13308	106,6	2837	107,3	-	44
Miasto City Wrocław	101286	99,9	33370	105,0	-	374

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – 30 IX 2010 = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	26387	6667	23605	227956	97,0	5168	18747	18074
<i>Podregiony Subregions:</i>								
Jeleniogórski	3475	1212	3244	41211	95,8	1206	3378	3241
<i>powiaty powiats:</i>								
bolesławiecki.	400	147	472	5267	96,6	250	456	425
jaworski	208	63	298	3625	94,0	113	475	458
jeleniogórski	503	215	342	6010	94,8	158	483	466
kamiennogórski.	223	74	216	2760	95,9	151	223	212
lubański	279	116	252	3732	95,1	112	344	335
lwówecki	162	63	148	2740	98,5	132	252	247
zgorzelecki	418	171	502	5768	95,9	117	314	305
złotoryjski	204	48	282	2992	96,0	115	251	240
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Jelenia Góra	1078	315	732	8317	96,0	58	580	553
Legnicko-głogowski	2359	465	3030	31499	95,0	702	2188	2102
<i>powiaty powiats:</i>								
głogowski	457	92	746	6280	95,6	109	458	438
górowski	112	20	141	1872	91,4	79	172	167
legnicki	184	45	250	3634	98,9	187	313	294
lubiński	511	87	680	7570	96,7	168	437	426
polkowicki	207	43	288	3163	95,0	102	229	217
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Legnica	888	178	925	8980	92,4	57	579	560
Wałbrzyski	3661	856	5685	46405	96,7	1485	4408	4293
<i>powiaty powiats:</i>								
dzierżoniowski	515	116	861	6889	98,1	142	877	865
klodzki	661	181	1355	11700	96,1	569	814	779
świdnicki	1104	297	1496	11560	98,8	272	1520	1493
wałbrzyski	1086	199	1560	11914	94,5	257	739	705
ząbkowicki	295	63	413	4342	96,6	245	458	451
Wrocławski	3158	918	3143	40925	99,4	1490	4009	3838
<i>powiaty powiats:</i>								
milicki	99	25	157	2497	101,2	135	228	218
oleśnicki	439	97	568	7196	96,7	310	899	873
oławski	419	116	497	5627	98,0	131	554	538
strzeliński	194	77	246	2680	99,0	122	271	262
średzki	285	84	302	3636	95,4	148	381	362
trzebnicki	380	101	484	6262	96,6	238	628	604
wołowski	166	54	230	2556	95,5	114	184	177
wrocławski	1176	364	659	10471	106,4	292	864	804
Miasto City Wrocław	13734	3216	8503	67916	97,5	285	4764	4600

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administracja i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, entertainment and recreation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	32690	66341	17758	7546	6098	9574	2770	23815	6303	2455
<i>Podregiony Subregions:</i>										
Jeleniogórski powiaty powiats:	6612	12306	2881	2138	715	1488	431	3116	1194	507
bolesławiecki.	868	1589	370	169	72	190	56	394	127	41
jaworski.	583	1236	238	89	61	114	15	281	61	47
jeleniogórski.	910	1421	436	852	102	162	56	338	272	104
kamiennogórski.	572	769	150	110	46	74	29	198	68	35
lubański.	722	1082	240	166	55	120	29	265	92	37
lwówecki.	547	805	170	91	35	95	17	160	64	26
zgorzelecki.	806	2041	509	222	98	227	61	386	147	68
złotoryjski.	516	1008	221	93	39	109	28	213	71	21
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Jelenia Góra.	1088	2355	547	346	207	397	140	881	292	128
Legnicko-głogowski powiaty powiats:	4543	9963	2743	929	551	1451	254	3083	949	313
głogowski.	965	1886	572	175	112	283	48	617	184	65
górowski.	340	675	75	45	24	76	8	107	33	8
legnicki.	568	1258	351	108	45	104	22	275	82	29
lubiński.	975	2334	595	264	134	379	52	811	338	77
polkowicki.	486	1034	267	101	47	136	25	246	93	42
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Legnica.	1209	2776	883	236	189	473	99	1027	219	92
Wałbrzyski powiaty powiats:	6532	14928	3889	1824	742	1817	445	3396	1059	419
dzierzoniowski.	1078	2120	547	185	123	232	56	498	158	52
kłodzki.	1518	4120	751	799	145	445	72	724	273	118
świdnicki.	1754	3354	888	318	199	483	144	952	238	105
wałbrzyski.	1484	3853	1429	385	219	515	150	949	278	102
ząbkowicki.	698	1481	274	137	56	142	23	273	112	42
Wrocławski powiaty powiats:	7290	12118	2981	1024	942	1537	392	3606	935	340
milicki.	399	920	157	61	31	75	19	157	51	24
oleśnicki.	1250	2268	417	154	131	294	48	522	132	51
oławski.	1004	1663	399	138	144	276	55	481	135	61
strzeliński.	520	828	204	78	51	84	19	179	61	10
średzki.	708	1067	339	92	55	127	17	261	93	31
trzebnicki.	1254	1765	476	148	127	228	48	557	133	61
wołowski.	528	771	165	88	39	96	14	193	58	16
wrocławski.	1627	2836	824	265	364	357	172	1256	272	86
Miasto City Wrocław Miasto City Wrocław	7713	17026	5264	1631	3148	3281	1248	10614	2166	876

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2011 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	113332	83504	11816	13984	2889	65060	1609
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	19306	13085	1836	3352	608	10629	220
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	2797	1900	208	530	131	1375	30
jaworski	1433	882	115	326	82	580	17
jeleniogórski ^a	5643	3786	652	831	119	3480	75
kamiennogórski	1141	824	66	206	33	635	15
lubański	2139	1567	167	323	40	1264	24
lwówecki	1226	752	52	362	35	519	14
zgorzelecki	3637	2658	275	533	143	1970	32
złotoryjski	1290	716	301	241	25	806	13
Legnicko-głogowski	18984	13209	2684	2365	451	10848	212
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	3558	2344	796	324	90	1940	29
górowski	988	656	64	238	24	388	2
legnicki ^a	8103	5681	1348	808	160	5043	72
lubiński	3953	2988	218	547	120	2243	72
polkowicki	2382	1540	258	448	57	1234	37
Wałbrzyski	24452	16344	4028	3127	789	11712	97
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierzoniowski	2984	1851	420	543	92	1433	10
kłodzki	6153	3361	1811	748	189	2443	20
świdnicki	5093	3015	1093	792	159	2475	15
wałbrzyski	8206	6668	535	729	281	4594	50
ząbkowicki	2016	1449	169	315	68	767	2
Wrocławski	13707	9011	1018	3032	423	6344	103
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	777	476	55	204	39	288	6
oleśnicki	2745	1610	311	630	59	1375	12
oławski	2061	1517	154	336	79	1069	16
strzeliński	1453	945	146	295	29	688	3
średzki	1312	803	122	343	34	574	10
trzebnicki	2136	1445	95	514	91	945	13
wołowski	1640	1121	82	359	57	683	18
wrocławski	1583	1094	53	351	35	722	25
Miasto City Wrocław	36883	31855	2250	2108	618	25527	977

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

^a Including city with poviat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 46. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-XII 2011 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		o charakterze kryminalnym criminal					o charakterze gospodarczym commercial
		razem total	w tym of which				
			zabójstwo homicide	kradzież rzeczy property theft	kradzież z włamaniem theft with burglary	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze violence, theft with assault, criminal coercion	
w % in %							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	68,1	58,5	95,1	35,4	41,1	76,2	91,9
Podregiony Subregions:							
Jeleniogórski							
powiaty powiats:							
bolesławiecki.	75,4	65,4	0,0	46,6	34,9	85,2	87,1
jaworski.	84,6	76,8	-	54,5	52,9	100,0	90,4
jeleniogórski ^a	71,7	60,6	100,0	44,4	50,8	91,7	91,4
kamiennogórski.	82,3	77,3	100,0	63,5	77,4	92,9	86,4
lubański.	81,4	75,6	61,3	64,3	52,1	88,6	97,0
lwówecki.	81,7	71,4	100,0	55,4	49,0	100,0	86,5
zgorzelecki.	70,7	61,5	100,0	40,2	48,0	74,2	86,9
złotoryjski.	79,8	65,6	100,0	48,5	46,5	95,6	95,7
Legnicko-głogowski							
powiaty powiats:							
głogowski.	80,6	72,4	-	47,3	64,7	94,2	96,6
górowski.	81,7	74,4	-	55,2	36,7	100,0	92,2
legnicki ^a	72,7	62,3	-	43,8	40,1	80,3	96,7
lubiński.	71,2	63,1	100,0	45,2	45,2	84,1	90,9
polkowicki.	76,7	65,5	100,0	43,9	47,2	91,3	94,2
Wałbrzyski							
powiaty powiats:							
dzierzoniowski.	81,5	72,5	100,0	54,3	64,2	74,2	94,0
kłodzki.	77,9	62,7	100,0	45,7	40,6	80,8	97,1
świdnicki.	77,4	64,6	75,0	43,1	46,9	78,7	95,2
wałbrzyski.	74,1	69,5	83,3	44,2	55,5	85,2	88,6
ząbkowicki.	81,3	75,6	-	56,5	50,4	100,0	91,6
Wrocławski							
powiaty powiats:							
milicki.	84,6	76,3	-	53,6	64,6	100,0	93,0
oleśnicki.	82,2	71,2	100,0	58,0	56,1	90,1	94,2
oławski.	84,8	80,2	-	57,8	50,0	92,6	84,8
strzeliński.	79,5	68,8	-	44,6	30,0	97,8	98,6
średzki.	81,2	70,8	100,0	46,0	50,0	96,6	93,4
trzebnicki.	78,6	70,0	100,0	46,7	48,0	95,0	78,9
wołowski.	80,3	73,0	100,0	46,2	61,8	89,3	87,8
wrocławski ^a	50,9	44,5	100,0	23,3	26,2	53,5	82,1
Miasto City Wrocław.	50,0	44,0	100,0	23,0	25,9	53,1	82,4

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 47. **ZDARZENIA DROGOWE W OKRESIE I-XII 2011 R.**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-XII 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2726	3901	246	3655	31229
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	288	400	38	362	5505
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	48	69	9	60	865
jaworski	41	72	3	69	679
jeleniogórski	32	52	1	51	660
kamiennogórski	31	42	3	39	265
lubański	32	45	5	40	345
lwówecki	19	25	3	22	266
zgorzelecki	27	37	7	30	1106
złotoryjski	17	19	3	16	342
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	41	39	4	35	977
Legnicko-głogowski	294	424	38	386	5287
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	53	55	4	51	1117
górowski	16	24	2	22	319
legnicki	49	91	9	82	644
lubiński	76	109	15	94	1398
polkowicki	36	58	8	50	581
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica	64	87	-	87	1228
Wałbrzyski	602	845	63	782	6466
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski	67	95	18	77	830
kłodzki	107	150	17	133	1857
świdnicki	137	217	14	203	1486
wałbrzyski	231	299	5	294	1665
ząbkowicki	60	84	9	75	628
Wrocławski	601	962	78	884	5520
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	29	49	1	48	360
oleśnicki	102	159	14	145	818
oławski	56	72	9	63	651
strzeliński	38	61	8	53	410
średzki	38	66	7	59	474
trzebnicki	72	111	11	100	964
wołowski	42	58	7	51	483
wrocławski	224	386	21	365	1360
Miasto City Wrocław	941	1270	29	1241	8451

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 48. **DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE W OKRESIE I-XII 2011 R.**
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES IN THE PERIOD I-XII 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pożary ^a Fires ^a					Miejsce zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	19288	18035	1202	43	8	22126	1988
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	3944	3656	281	5	2	4787	372
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	443	412	29	1	1	449	30
jaworski	291	274	17	-	-	449	28
jeleniogórski	478	428	49	1	-	442	44
kamiennogórski	531	452	78	1	-	416	22
lubański	344	334	10	-	-	576	31
lwówecki	290	258	31	1	-	394	3
zgorzelecki	887	843	42	1	1	903	123
złotoryjski	206	201	5	-	-	705	30
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	474	454	20	-	-	453	61
Legnicko-głogowski	2756	2591	154	10	1	2701	245
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	433	415	16	2	-	511	69
górowski	310	282	25	2	1	276	3
legnicki	331	312	18	1	-	471	30
lubiński	459	434	23	2	-	311	20
polkowicki	495	442	50	3	-	498	44
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>							
Legnica	728	706	22	-	-	634	79
Wałbrzyski	4678	4342	329	7	-	4733	347
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierzoniowski	469	442	25	2	-	590	17
kłodzki	1509	1342	163	4	-	1823	172
świdnicki	1085	1052	33	-	-	925	76
wałbrzyski	1160	1090	69	1	-	849	48
ząbkowicki	455	416	39	-	-	546	34
Wrocławski	4203	3840	342	17	4	5116	259
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	265	234	29	2	-	301	8
oleśnicki	719	664	50	4	1	577	22
oławski	570	525	42	3	-	542	48
strzeliński	368	347	19	2	-	572	4
średzki	353	313	39	1	-	373	21
trzebnicki	562	520	40	2	-	663	23
wołowski	409	375	31	2	1	323	8
wrocławski	957	862	92	1	2	1765	125
Miasto City Wrocław	3707	3606	96	4	1	4789	765

a Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m², średnie - 71 do 300 m², duże - 301-100 m², bardzo duże - powyżej 1000 m².

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires - area of object up to 70 sq m, medium - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m.

Source: data of the Voivodship Fire Brigade Headquarters in Wrocław.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobo- cia rejestro- wane- go ^{bc} w % <i>Registe- red unem- ploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2009 I–XII	101,6 ^e	101,8 ^e	12,1	3101,74 ^e	x	3062,06 ^e	x	3324,91	x	3319,88	x
2010 I–XII	103,9 ^{e*}	103,9 ^{e*}	12,4	3224,13 ^{e*}	x	3183,61 ^{e*}	x	3434,62	x	3430,73	x
2011 I–XII . . . . .	.	.	12,5	3399,52	x	.	.	3604,68	x	3597,87	x
2010 I–III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV–VI	103,4	102,9	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
VII–IX	104,2	103,7	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	99,5
X–XII	104,5	103,9	12,4	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2011 I–III	104,4	104,1	13,3	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3478,91	96,5	3478,30	96,5
IV–VI	104,3	104,2	11,9	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3573,27	102,7	3560,83	102,4
VII–IX	104,2	104,0	11,8	3416,00	101,3*	3407,29	101,5	3593,42	100,6	3580,35	100,5
X–XII . . . . .	.	.	12,5	.	.	.	.	3771,08	104,9	3769,83	105,3
2010 XII	104,7*	103,8*	12,4	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	109,1	3846,30	109,1
2011 I . . . . .	.	.	13,1	.	.	.	.	3391,59	88,1	3391,30	88,2
II . . . . .	.	.	13,4	.	.	.	.	3422,14	100,9	3421,64	100,9
III	104,5*	103,8*	13,3	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3633,54	106,2	3632,50	106,2
IV . . . . .	.	.	12,8	.	.	.	.	3597,84	99,0	3592,58	98,9
V . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3483,99	96,8	3471,78	96,6
VI	104,3	104,2	11,9	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3600,47	103,3	3582,87	103,2
VII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	100,3	3751,92	99,7
VIII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	99,4	3588,61	100,5
IX	104,2	104,0	11,8	3416,00	101,3*	3407,29	101,5	3581,94	99,7	3581,56	99,8
X . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3617,16	105,1	3616,77	101,0
XI . . . . .	.	.	12,1	.	.	.	.	3682,19	104,4	3681,86	101,8
XII . . . . .	.	.	12,5	3586,75	105,0	.	.	4015,37	104,4	4012,39	109,0

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 17. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^e Data covers complete statistical population.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2011 I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2010 I–III.	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII–IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1	104,4	.	102,9	101,2	.
X–XII	102,9	100,9	102,9	104,9	100,7	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2011 I–III.	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7	.	122,2	105,8	.	107,3	102,7	.
IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0*	101,5*	.	116,5	100,8	.	106,9*	101,5*	.
X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.	108,8	98,2	.	109,3	102,6	.
2010 XII	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011 I.	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
IX	103,9	100,1	102,8	108,4*	101,7*	106,7*	114,3	100,8	106,4	108,7*	101,9*	107,2*
X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
XII	104,6	100,4	104,6	108,1	100,3	108,1	105,8	101,2	105,8	108,9	100,3	108,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2010 I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2011 I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	75,78	82,75
2010 I–III.....	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
IV–VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	32,73 ^b	47,95 ^b
VII–IX	104,2	100,9	.	105,4	100,3	.	100,2	100,0	.	37,64 ^c	55,91 ^c
X–XII	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	42,12 ^d	59,84 ^d
2011 I–III.....	104,1	100,9	.	106,6	103,0	.	100,4	100,2	.	77,29	91,45
IV–VI	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	77,61 ^b	93,70 ^b
VII–IX	103,7	101,4	.	105,8	101,1*	.	101,4	100,7	.	74,18 ^c	84,66 ^c
X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,6	100,3	.	75,78 ^d	82,75 ^d
2010 XII.....	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011 I.....	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V.....	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
VII.....	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	88,16*
VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
IX	104,0	100,1	102,7	104,9*	100,0*	104,3*	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
X.....	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
XII.....	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI. c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For period I–VI. c For period I–IX. d For period I–XII.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b in mln zł</i>
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 I–XII	95,5 ^d	x	105,1 ^d	x	99,2 ^d	-23845,0
2010 I–XII	109,0 ^{d*}	x	104,6 ^{d*}	x	100,2 ^{d*}	-44591,1
2011 I–XII	107,7	x	116,3	x	.	.
2010 I–III.	109,5	96,5	x	x	80,2	x
IV–VI	111,6	106,3	x	x	82,3	x
VII–IX	110,8	101,8	x	x	88,7	x
X–XII	107,5	102,9	x	x	96,8	x
2011 I–III.	109,1	97,9	x	x	102,6	x
IV–VI	105,8	103,1	x	x	109,0	x
VII–IX	106,1*	102,1*	x	x	112,0	x
X–XII	109,7	106,4	x	x	.	x
2010 I–XII.	109,8	x	103,5	x	96,8	-44591,1
2011 I–II.	109,9	x	115,3	x	.	-14409,2
I–III.	109,1	x	118,8	x	102,6	-17499,7
I–IV.	108,2	x	117,0	x	.	-21585,5
I–V	108,5	x	119,3	x	.	-23728,3
I–VI.	107,4	x	120,8	x	109,0	-20222,2
I–VII.	106,4	x	119,9	x	.	-21083,6
I–VIII	106,9	x	118,5	x	.	-20680,7
I–IX.	107,0	x	118,2	x	112,0	-21919,8
I–X	107,6	x	117,2	x	.	-21919,8
I–XI.	107,7	x	116,6	x	.	-21919,8
I–XII.	107,7	x	116,3	x	.	-21919,8
2010 XII.	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,1
2011 I.	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
VI	102,0	101,1	117,0	117,6	109,0	-20222,2
VII.	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
VIII.	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
IX	107,4*	112,6*	118,1	118,3	112,0	-21919,8
X.	106,4	97,6	108,9	95,7	.	-22470,4
XI	108,5	100,5	113,0	92,5	.	-21573,4
XII.	107,7	95,1	114,6	140,6	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a See methodological notes item 23. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 9. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2010 r. <i>Population – as of December 31, 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2011 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December2011</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2011 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in December 2011</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>in thous.</i>				XII 2010 = =100	<i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>			w grudniu 2011 r. – w tys. <i>in December2011 – in thous.</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	38200,0	23264,4	14935,6	1982,7	101,4	12,5	83,5	90	234,7	166,9
Dolnośląskie	2877,8	2016,8	861,0	143,6	95,5	12,5	80,8	42	19,1	14,9
Kujawsko-pomorskie	2069,5	1252,9	816,6	139,6	100,2	16,9	81,7	138	16,8	11,5
Lubelskie	2151,9	1002,6	1149,3	122,4	102,3	13,3	90,2	211	13,5	9,0
Lubuskie	1011,0	641,7	369,3	59,1	99,8	15,4	80,2	88	8,6	5,6
Łódzkie	2534,4	1621,9	912,4	138,7	105,3	12,7	83,4	147	14,9	10,5
Małopolskie	3310,1	1627,8	1682,3	145,1	102,0	10,5	84,2	71	16,6	11,1
Mazowieckie	5242,9	3385,8	1857,1	246,7	103,5	9,9	83,9	119	26,0	19,3
Opolskie	1028,6	537,5	491,1	48,0	98,5	13,3	84,2	65	6,5	4,5
Podkarpackie	2103,5	870,0	1233,5	146,2	102,8	15,7	85,9	152	14,5	9,4
Podlaskie	1188,3	717,8	470,5	65,9	103,4	14,1	87,6	256	6,7	4,6
Pomorskie	2240,3	1477,7	762,6	106,7	101,9	12,4	80,3	93	13,6	10,1
Śląskie	4635,9	3613,7	1022,2	186,2	102,8	10,1	85,3	40	23,3	19,0
Świętokrzyskie	1266,0	570,3	695,8	83,2	101,3	15,3	82,8	213	9,3	5,8
Warmińsko-mazurskie	1427,2	852,7	574,6	107,3	101,3	20,1	80,3	266	12,6	8,5
Wielkopolskie	3419,4	1910,7	1508,7	135,0	99,8	9,2	82,3	72	19,1	13,6
Zachodniopomorskie . .	1693,1	1164,5	528,6	108,9	99,0	17,5	81,6	130	13,4	9,5

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2011 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2011</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2010=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2010=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2010=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	XII 2010=100
POLSKA	87,23	106,3	78,92	122,8	62,27	55,3	151,94	141,4
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	.	x	.	x	69,50	57,2	.	x
Kujawsko-pomorskie	85,35	123,1	75,71	137,7	58,04	51,2	136,32	106,7
Lubelskie	81,43	104,5	71,67	121,6	61,96	71,3	147,70	171,9
Lubuskie	96,67	108,8	90,00	103,8	84,38	63,7	.	x
Łódzkie	90,04	113,9	80,72	129,9	46,36	41,4	148,65	170,5
Małopolskie	85,10	98,1	84,29	119,7	61,82	51,8	187,21	181,0
Mazowieckie	86,74	104,5	71,72	119,4	64,73	63,0	130,78	136,3
Opolskie	97,50	x	91,25	x	61,45	45,9	.	x
Podkarpackie	82,00	87,9	80,00	104,3	66,84	53,5	174,38	205,2
Podlaskie	89,62	113,6	81,30	136,7	60,59	69,8	145,65	144,8
Pomorskie	90,91	109,5	96,67	128,9	69,45	61,4	105,00	x
Śląskie	93,25	107,1	90,00	119,6	60,35	47,4	181,11	139,3
Świętokrzyskie	77,97	95,8	69,04	105,6	50,19	51,3	156,88	168,4
Warmińsko-mazurskie	89,27	117,6	.	x	79,05	68,0	168,00	92,1
Wielkopolskie	93,60	118,5	86,74	146,2	58,23	51,8	136,36	128,2
Zachodniopomorskie . .	89,29	112,7	80,00	140,4	74,64	63,2	.	x

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2011 r. <i>in December 2011</i>		w końcu listopada 2011 r. <i>end of November 2011</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>			
POLSKA	5499,6	2567,7	13052,2	1124,5
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	90,8	41,7	252,9	30,3
Kujawsko-pomorskie	446,3	167,9	1526,2	156,7
Lubelskie	351,3	171,7	794,5	59,2
Lubuskie	64,9	29,2	190,4	16,3
Łódzkie	459,0	219,7	1139,6	89,9
Małopolskie	167,3	93,3	296,5	29,0
Mazowieckie	974,5	526,1	1174,8	96,4
Opolskie	118,4	50,0	549,8	48,4
Podkarpackie	96,9	64,7	183,6	17,1
Podlaskie	895,1	455,8	467,4	37,2
Pomorskie	187,4	78,3	786,8	72,8
Śląskie	106,8	45,4	287,4	24,6
Świętokrzyskie	165,0	74,4	299,2	32,9
Warmińsko-mazurskie	427,8	213,6	608,6	60,9
Wielkopolskie	850,7	293,4	4137,2	315,9
Zachodniopomorskie . .	97,4	42,4	357,2	36,9

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2011									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I–XII 2010 = 100	w tys. in thous.	I–XII 2010 = 100	w zł zł	I–XII 2010 = 100	w mln zł in mln zł	I–XII 2010 = 100 ^b	w tys. in thous.	I–XII 2010 = 100
POLSKA	1094654,5	107,7	2 495	102,1	3679,42	105,5	188127,5	117,3	477	107,6
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	99246,0	104,4	207	98,9	3953,82	102,8	12930,5	125,3	35	108,0
Kujawsko-pomorskie . .	48323,9	99,2	129	101,9	3071,54	104,2	6730,2	121,8	24	106,8
Lubelskie	28301,6	119,9	91	108,5	3438,21	109,0	5201,7	116,8	20	110,8
Lubuskie	24857,6	98,9	64	99,1	3135,44	105,1	2417,7	123,4	8	102,3
Łódzkie	61036,8	116,4	175	104,0	3389,41	107,9	7811,3	117,5	23	103,6
Małopolskie	71403,3	114,9	181	106,2	3548,08	107,3	16727,5	118,5	46	110,0
Mazowieckie	224591,6	102,9	329	102,2	4237,93	105,1	58306,0	114,3	96	112,2
Opolskie	19732,2	110,5	55	99,1	3287,13	104,1	3182,8	115,6	8	102,3
Podkarpackie	33324,6	111,5	120	101,8	3032,95	104,6	5989,2	115,7	21	106,8
Podlaskie	17985,2	106,3	47	100,8	3015,21	103,3	4647,8	121,0	11	110,4
Pomorskie	72045,8	111,7	132	97,4	3648,09	106,2	9781,4	115,4	32	109,9
Śląskie	200758,1	106,1	445	101,5	4392,61	106,9	20133,4	117,2	66	107,9
Świętokrzyskie	22887,9	108,6	61	102,0	3212,23	103,0	4906,6	117,4	13	96,6
Warmińsko-mazurskie	26316,3	113,2	80	103,6	2890,31	105,4	3453,6	104,1	14	99,8
Wielkopolskie	114255,8	109,3	298	103,4	3418,22	105,4	20224,7	124,1	46	104,8
Zachodniopomorskie . .	29587,8	110,7	81	102,8	3142,57	101,6	5683,4	109,7	15	102,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 8. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2011		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I–XII 2011 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I–XII 2011</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych <i>in zlotys</i>	I–XII 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I–XII 2010 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	3701,26	104,6	131721	97,0	73034	14179	98,4	10496
Dolnośląskie	4058,20	107,0	10521	82,5	4843	1064	88,4	708
Kujawsko-pomorskie	3103,21	106,4	6418	110,5	3657	640	106,9	488
Lubelskie	2975,54	103,4	6363	112,3	4017	688	112,6	547
Lubuskie	2979,22	107,1	3246	98,0	1863	322	96,9	242
Łódzkie	3220,91	106,2	6043	86,9	4259	726	92,6	611
Małopolskie	3388,06	109,1	12827	104,6	7532	1450	102,9	1130
Mazowieckie	4966,99	100,2	25505	88,1	12051	2717	91,7	1807
Opolskie	3313,47	104,4	1728	80,4	1235	231	94,3	194
Podkarpackie	3026,26	108,7	5721	115,2	4210	674	114,5	588
Podlaskie	3725,99	105,1	4537	104,9	2072	465	107,1	322
Pomorskie	3410,39	100,3	11958	101,2	4706	1147	100,1	688
Śląskie	3491,68	104,7	9533	93,4	7172	1205	92,9	1044
Świętokrzyskie	3136,70	107,2	2978	130,8	2018	322	132,0	265
Warmińsko-mazurskie	2935,07	103,6	4602	96,7	2477	473	103,5	350
Wielkopolskie	3506,62	106,4	13815	102,4	8150	1479	98,4	1127
Zachodniopomorskie ..	3236,74	102,4	5926	96,6	2772	578	96,9	384

^a Dane nieostateczne; województwo dolnośląskie dane ostateczne.
^a *Provisional data; dolnośląskie voivodship final data.*

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 XII 2011 r. National economy entities ^a – as of 31 XII 2011										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA POLAND	194	17067	322474	70958	9797	221	1668	268550	256	67791	2871457
Dolnośląskie	13	1359	26387	6667	758	18	109	22283	15	6439	227956
Kujawsko-pomorskie	6	967	11935	1724	337	13	39	9956	9	1629	140162
Lubelskie	5	1141	9194	1118	245	8	24	7193	6	1058	124750
Lubuskie	6	468	7820	2736	164	4	30	6767	6	2673	75862
Łódzkie	4	960	14945	2827	445	6	54	11877	25	2732	176378
Małopolskie	25	1121	24282	3924	703	12	99	18982	17	3660	250865
Mazowieckie	74	3115	95912	26920	3290	56	786	82846	57	25671	472147
Opolskie	2	483	5578	1410	118	2	28	4668	5	1366	71734
Podkarpackie	2	738	7996	1042	244	8	26	6115	7	961	116146
Podlaskie	2	469	4739	560	107	3	20	3374	9	524	72406
Pomorskie	7	1036	23051	4225	798	13	120	19874	6	4036	189788
Śląskie	13	1147	34738	5868	1137	35	141	28530	34	5602	331726
Świętokrzyskie	4	483	4934	570	222	14	25	3758	5	528	83411
Warmińsko-mazurskie	4	698	6409	963	141	6	6	5209	7	941	85187
Wielkopolskie	21	1774	30075	6059	822	14	123	24570	36	5733	289631
Zachodniopomorskie . .	6	1108	14479	4345	266	9	38	12548	12	4238	163308

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.